

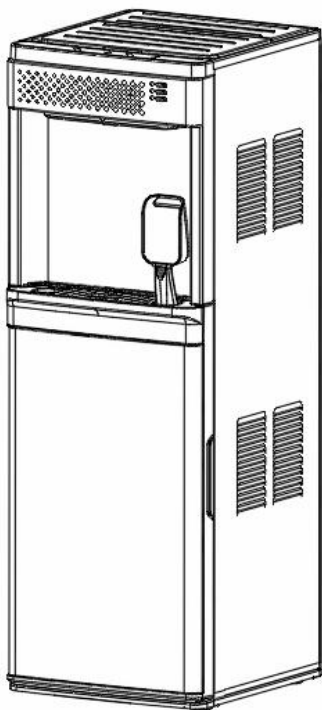
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Water Dispenser With Ice Maker

Model:HZBY-15AL

MODEL:HZBY-15AL



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	Please scan the QR code to get the operation guide
	This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property.

Read all instructions before using any appliance.

- Do not operate this, or any other appliance with a damaged cord.

Connect to properly polarized outlets only. No other appliance should be

plugged into the same outlet. Be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.

- Do not run the power cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep cord away from traffic areas, and do not submerge in water.
- We do not recommend the use of an extension cord, as it may overheat and become a risk of fire. If you must use an extension cord, The marked rating of an extension cord must be equal to or greater than the rating of this appliance.
- If the unit is brought in from outside in wintertime, give it a few hours to warm up to room temperature before plugging it in.
- Do not let hot water touch bare skin. Exercise caution and use reasonable supervision when appliance is used near children.
- Do not use your unit outdoors.

Locate the unit at a even or flat surface, to avoid a hazard due to instability of the appliance.

- And place the unit away from direct sunlight and make sure that there is at least 2 inches of space between the back of your unit and wall. Keep a minimum distance of 4 inches on each side of your unit free.
- Do not tip over the unit.
- Do not use other liquid to make the ice-cube or dispense the cold drink other than water.
- Always turn off the unit and unplug when there is no water left in the bottle or when you are changing the bottle.
- Unplug the unit before cleaning or making any repairs or servicing.
- Do not clean the unit with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Disconnect the mains plug from the supply the supply socket when not in use or you go to have the travel for the holiday, where supply connection is via mains plug.

WARNING: This appliance must be earthed.



WARNING Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.



WARNING This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



WARNING This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.



WARNING Children shall not play with the appliance.



WARNING This appliance is intended to be used in household.



WARNING Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.



WARNING Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.



WARNING Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.



WARNING always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning



WARNING WARNING: Only use the supply unit provided with this appliance.



WARNING If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.



WARNING This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.



Actions or operations that must be prohibited



WARNING If the operation is wrong, the user may be injured



CAUTION - Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing; follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant Used.



A3

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are colored in accordance with the following code:

Green or Green with a strip yellow: Grounding

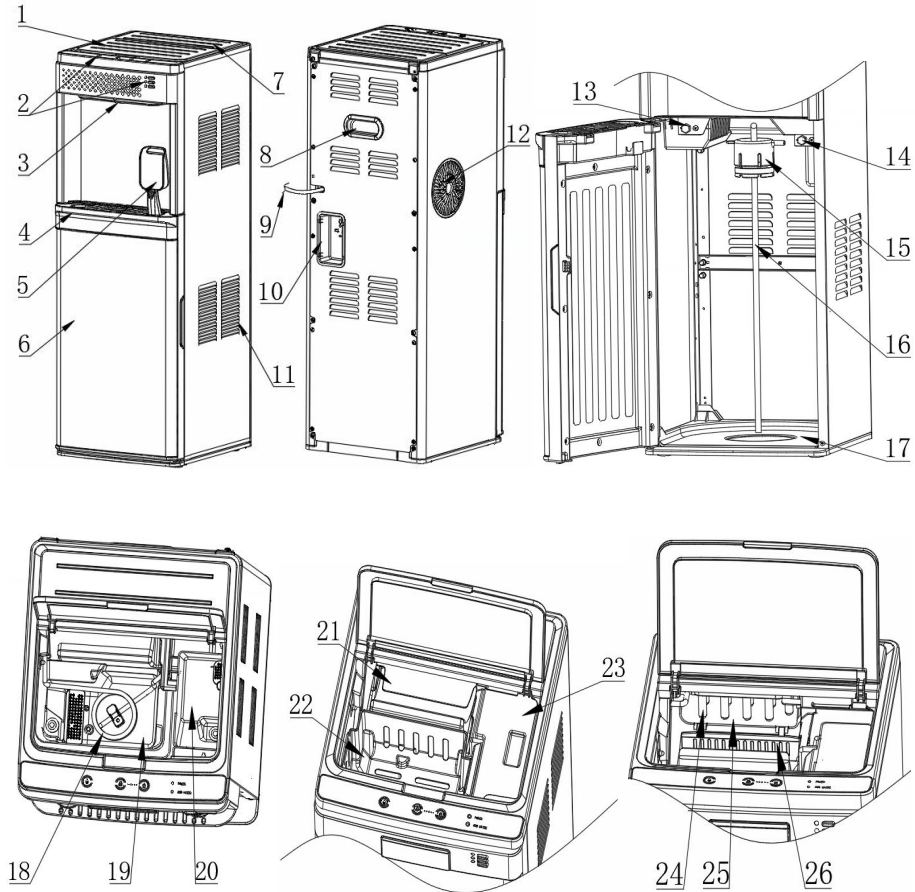
White: Neutral

Black: Live

WARNING: fill with potable water only.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

General instruction



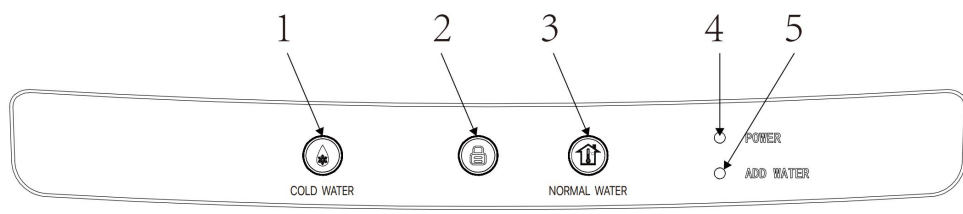
1. Front upper cover	10. Power plug location	19. Cold water tank
2. Control panel	11. Air inlet	20. Water tank
3. Water outlet	12. Air outlet	21. Silicon pad
4. Detachable water tray	13. Cold water tank drain outlet	22. Ice basket

5.Ice scoop	14. Hot water tank drain outlet	23. Water tank cover
6.Front door	15.Bucket lid	24. Ice making evaporator
7.Rear upper cover	16.Water inlet silicone tube	25.Ice-making box
8.Handle	17.Base	26. Ice shovel
9.Power cord	18. Stainless steel evaporator	

Come equipped with the ice scoop, allowing for easy and hygienic handling of ice

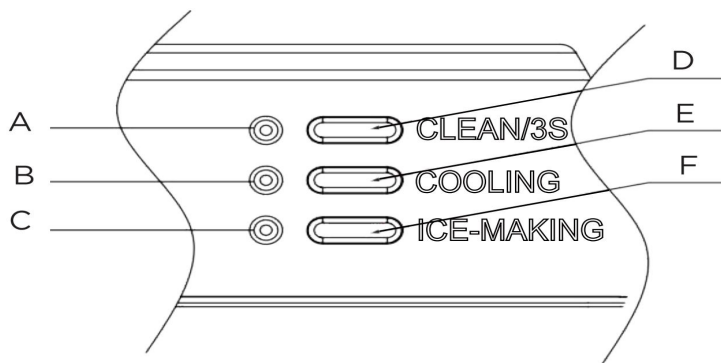
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Control panel



1.Cold water button	4.Power indicator
2.Child lock button	5. Water shortage indicator
3. Normal water button	

When lack of water, the “ADD WATER” indicator light will be red



A. Cleaning indicator light	D. Cleaning button
B. Cooling water indicator light	E. Cooling button
C. Ice making indicator light	F. Ice making button

	Power	Add water	Cold Water Dispenser	Child Lock	Cooling	Ice-Making
White LED Solid	Power indicator	\	Cold water outlet	Lock hot water button	Cooling	Ice-Making
White LED Flashing	Ice jam fault (abnormal flipping)	\	\	\	\	\
Red LED Flashing	\	Water shortage	\	\	\	\
Green LED Solid	\	\	\	\	Cold water temperature ($\leq 47^{\circ}\text{F}$)	Ice Full

START TO OPERATE YOUR UNIT

Unpacking the unit

1. Removing the package, do not turn the unit upside down, or lay it on its side.

a. Remove the strapping.

b. Open the cartoon box.

c. Pull the unit straight up from the box.

d. Remove the plastic bag.

e. Remove the Styrofoam packing from the box.

f. Check if there is a water tray and ice scoop, if any accessories are missing please contact the customer service department.

2. Wipe it clean if necessary.

3. Place the unit on the hard and flat ground and let it sit for 2 hours. Pay attention to put it evenly and moderately. The location should be far away from direct sunlight and other source of heat.

4. Please locate the unit at the place which have the good air circulation condition. And make sure that there are at least 6.3 inches on both sides and between the back of unit and the wall. And far away from high temperature surrounding and prevent it from being exposed in the sunlight.

5. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

6. Open the front door and fasten the drain nut tightly on the drain outlets of the unit before start to run the unit. Because during the shipping process, it maybe has loosed. When you not fasten it again, it will cause the water leakage and make your floor wet.

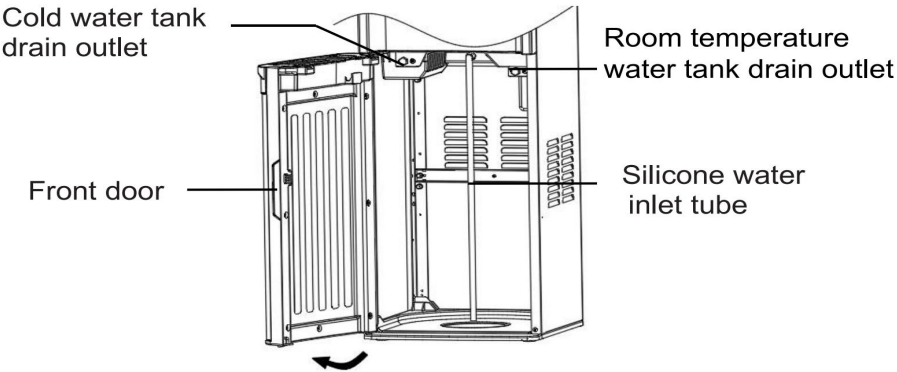
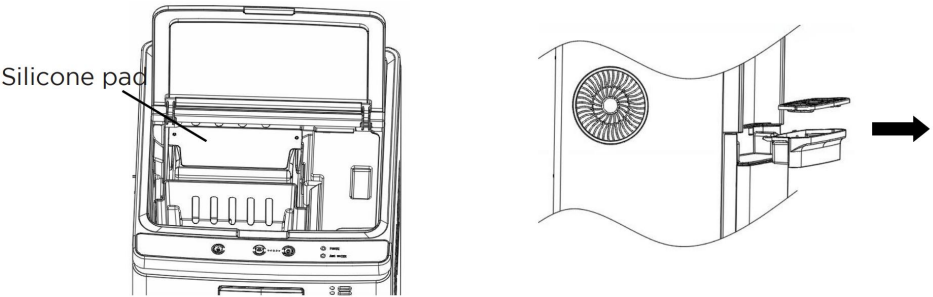
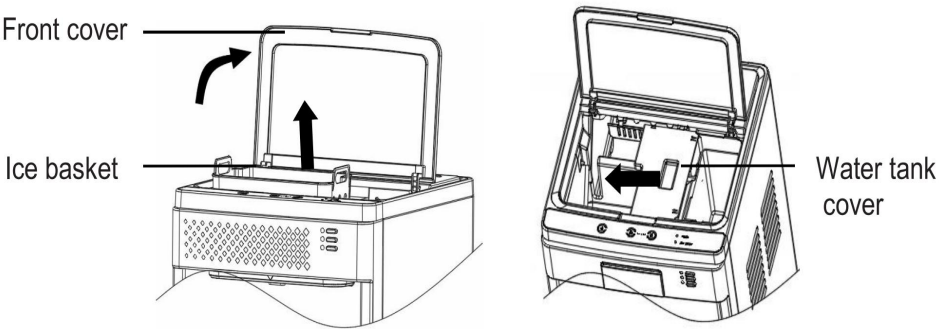
7. Do not plug the power cord into the power socket yet! Read the instructions first.

8. This unit is for indoor use only. Room temperature should not exceed 97°F.

CARE AND CLEANING

Before using your unit or after using the machine for three months, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

1. Flip up the front cover, lift up the ice basket and slide it towards the middle to remove the water tank cover. Clean the cold water tank and the water tank with warm water; Clean the removed accessories with warm water and a soft cloth.



2. Take out the silicone pad, wash it with clean water and dry it with a cloth, then put it back in its original place. The silicone pads can effectively reduce the noise of ice falling.
3. Clean the stainless steel evaporator and the ice making evaporator column with water or alcohol.
4. Add water to the water tank and cold water tank, and clean the water tank and cold water tank with diluted cleaning agent, warm water, and a soft cloth.
5. Open the front door and clean the silicone water inlet tube with water or alcohol.
6. After cleaning thoroughly, anticlockwise open the drain nut on the drain outlets, open the drain plug to drain the water from the water tank and cold water tank, clean it several times repeatedly, and then reinstall the drain plug and drain nut.
7. The exterior of the machine should be frequently cleaned with agents and warm water.
8. During the use of the machine, after the water tray is full, it can be disassembled, the waste water inside can be poured out and cleaned.
9. When the machine is not in use for a long time, the water in the machine should be drained and the inside of the machine should be wiped dry.

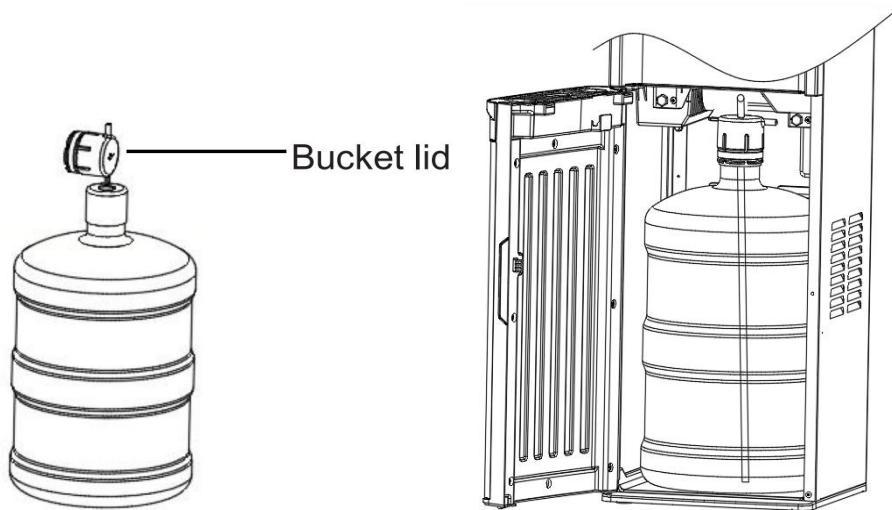
USING YOUR UNIT

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service.

1. Make sure that the unit is not plugged into the main electrical outlet.
2. Before placing drinkable water bottle on the unit, be sure that the drain nut is tightly fastened.
3. Use the water bucket lid to push down and open the lid on the drinking water bucket (as shown in the following figure). Place the water inlet silicone tube into the drinking water, cover the bucket lid, and then place

the drinking water bucket on the base.

4.If the unit is brought in from outside in winter time, give it a few hours to warm up to room temperature before plugging it in.



DANGER: This unit should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with standard three-prong wall outlets to minimize the possibility of electric shock. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Do not under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician. This appliance requires a standard 110-120volt, 60Hz electrical outlet with three-prong ground.

After plugging in the main power outlet, the POWER indicator on the control panel will be on. Then you can start to operate the hot water, cold water and ice-making function as your desired.

Cleaning Function

1. Unplug the power cord. First, drain all the water from the cold tank, then

close the Cold Water Tank Drain Outlet.

2. Open the Front Upper Cover, take out the Ice Basket, and pour 1.5 liters of water into the Cold Water Tank.

3. Plug in the power cord. Press and hold the cleaning switch for 3 seconds; the machine will enter the cleaning mode. At this time, the cleaning indicator light will flash white, and the rinsing process will end after 30 minutes.

4. Unplug the power cord again, open the Cold Water Tank Drain Outlet to drain all the water from the cold tank, then put the Ice Basket back. The cleaning is now complete.

During the cleaning process, short-press the cleaning button to exit the cleaning mode and return to the standby state.

Ice-making operation

Press the "ICE-MAKING" button, the corresponding ice making indicator light(white) will light up, the ice making function will be turned on, and the ice making time is generally around 7 minutes per time (depending on the added water temperature and ambient temperature); When the ice making indicator light(green) is constantly on, it indicates that the ice storage is full. Remove the ice cubes from the box and restart the ice making process.

Cold water and ice-making operation

Press the "COOLING" and "ICE-MAKING" buttons, the corresponding two indicator light(white) will light up, the function will be turned on, and the cold water and ice making buttons will be turned on at the same time. The ice making work will be prioritized. After making ice, if the cold water temperature does not reach the set temperature, enter the cold water mode again.

How to get the room temperature water

Click the child lock  button, and the child lock light will turn off. Within 3 seconds, click the "NORMAL WATER" button, and the room

temperature water indicator light will remain on. The water outlet will start to produce room temperature water, with a single output of about 2 minutes. During the room temperature water process, you can click the room temperature water button again to end the room temperature water supply and turn off the indicator light.

How to get the cold water

Click the child lock  button, and the child lock light will turn off. Within 3 seconds, Click the cold water "COLD WATER " button, the cold water indicator light will remain on, and the water outlet will start to discharge cold water. The amount of cold water discharged per time is about 2 minutes. During the process of cooling water, you can click the cold water button again to end the cold water process and turn off the indicator light.

How to get the ice

Open the front cover, use an ice spoon to remove ice cubes and place them in the container you have prepared. After removing the ice, close the front cover.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
“ADD WATER” indicator light turns on.	Lack of Water.	Replace the drinking water bucket
“ICE-MAKING” indicator light(green) turns on.	1. Too many ice cubes in the ice basket. 2. The ice full sensor is broken,and the ice full light is constantly on without ice.	1. Remove the ice cubes from the ice basket. 2. After pressing the “ICE -MAKING” button for more than 5 seconds,the ice maker can be forcibly turned on and run for 10 cycles,or contact the manufacturer to replace the sensor.
“POWER” indicator light flashes.	The ice-making box is stuck.	If the ice block gets stuck in the ice-making box,remove the ice block otherwise,please consult the after- sales service personnel.
Ice are connected together.	The ice making cycle time is too long too much immersion of the evaporator into the ice making box.	Stop ice making,wait for the ice cubes to melt,and restart ice making adjust the evaporator.
	The water temperature	Replace the water in the

	inside the water tank is too low.	water tank. The water temperature should ideally be between 46°F and 90°F.
The ice making process is normal, but no ice.	The ambient temperature or water temperature is too high.	Please make ice when the ambient temperature is below 90°F and add a certain amount of cold water to the water tank.
	Refrigeration system leakage.	Contact after-sales service personnel.
	Blockage of refrigeration system.	Contact after-sales service personnel.



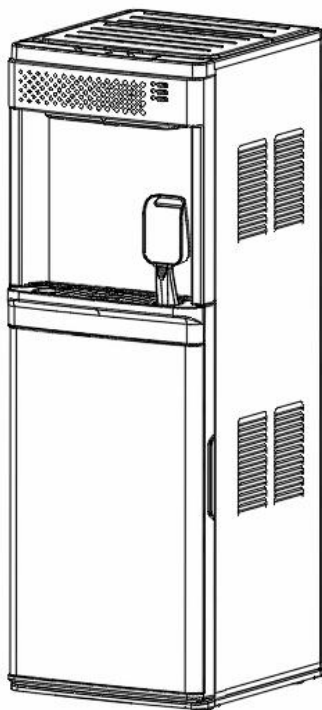
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Distributeur d'eau avec machine à glaçons

Modèle : HZBY-15AL

MODÈLE : HZBY-15AL



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

	Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Veuillez scanner le code QR pour obtenir le guide d'utilisation
	Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit être collecté séparément des déchets ménagers dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (EEED).

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de suivre les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures ou de dommages matériels.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser un appareil.

- N'utilisez pas cet appareil , ni aucun autre, dont le cordon est endommagé.

Branchez uniquement sur des prises de courant correctement polarisées. Aucun autre appareil ne doit être branché sur la même prise. Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.

- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sur de la moquette ou d'autres isolants thermiques. Ne recouvrez pas le cordon. Tenez-le à l'écart des zones de passage et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Nous déconseillons l'utilisation d'une rallonge, car elle peut surchauffer et présenter un risque d'incendie. Si vous devez absolument utiliser une rallonge, assurez-vous que sa puissance nominale indiquée soit bien celle indiquée. égale ou supérieure à la puissance nominale de cet appareil.
- Si l'appareil est rentré de l'extérieur en hiver, laissez-le se réchauffer à température ambiante pendant quelques heures avant de le brancher.
- Évitez tout contact de l'eau chaude avec la peau nue. Faites preuve de prudence et surveillez attentivement les enfants lorsque l'appareil est utilisé à proximité.
- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur.

Placez l'appareil sur une surface plane et stable afin d'éviter tout risque lié à son instabilité.

- Placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et assurez-vous de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'arrière de l'appareil et le mur. Prévoyez également un espace libre d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil.
- Ne pas renverser l'appareil.
- N'utilisez pas d'autre liquide que de l'eau pour faire les glaçons ou servir les boissons froides.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'y a plus d'eau dans la bouteille ou lorsque vous changez la bouteille.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, d'effectuer des réparations ou un entretien.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs

peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

- Débranchez la prise secteur de la prise d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous partez en voyage pour les vacances, où le raccordement à l'alimentation se fait via une prise secteur.

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être mis à la terre.



WARNING Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.



WARNING Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.



WARNING Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.



WARNING Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.



WARNING Cet appareil est destiné à un usage domestique .



WARNING Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.



WARNING Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.



WARNING Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de changer d'accessoires ou d'approcher les pièces mobiles en cours d'utilisation.



WARNING Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.



WARNING **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.



WARNING Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.



WARNING Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque d'électrocution en offrant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

AVERTISSEMENT : Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure encastrée, ne soient pas obstruées.

AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.



Actions ou opérations qui doivent être interdites



WARNING En cas de mauvaise manipulation, l'utilisateur risque d'être blessé.



ATTENTION - Risque d'incendie ou d'explosion en cas de perforation des tubes de réfrigérant ; suivre attentivement les instructions de manipulation. Réfrigérant inflammable utilisé.



A3

IMPORTANT:

Les fils de ce câble d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

Vert ou vert avec une bande jaune : mise à la terre

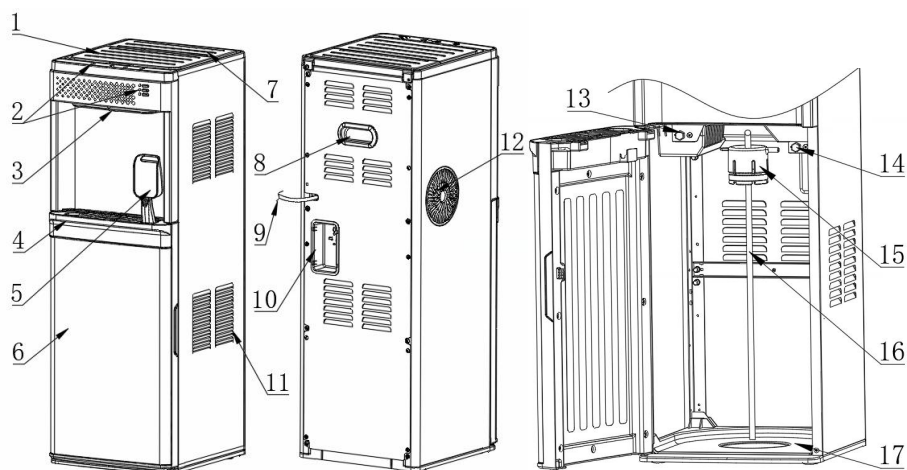
Blanc : Neutre

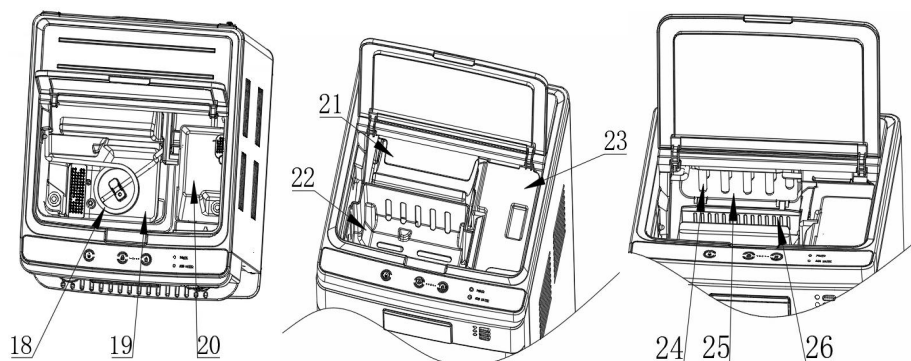
Noir : en direct

ATTENTION : remplir uniquement avec de l'eau potable.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Instructions générales



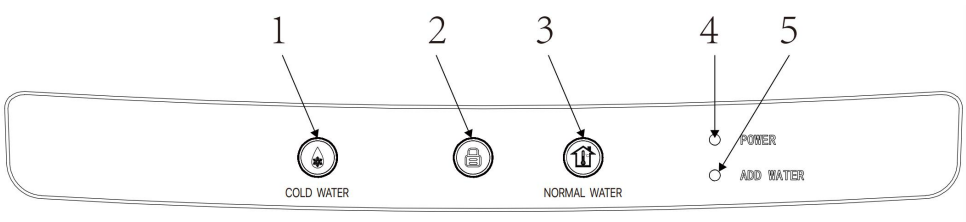


1. Couverture supérieure avant	10. Emplacement de la prise d'alimentation	19. Réservoir d'eau froide
2. Panneau de commande	11. Entrée d'air	20. Réservoir d'eau
3. Sortie d'eau	12. Sortie d'air	21. Coussinet en silicone
4. Bac à eau amovible	13. Orifice de vidange du réservoir d'eau froide	22. Je panier
5. Pelle à glace	14. Sortie de vidange du chauffe-eau	23. Couvercle du réservoir d'eau
6. Porte d'entrée	15. Couvercle de seau	24. Je fabrique un évaporateur
7. Couvercle supérieur arrière	16. Tube d'arrivée d'eau en silicone	25. Boîte à fabrication de ciment
8. Poignée	17. Base	26. Je pelle
9. Cordon d'alimentation	18. Évaporateur en acier inoxydable	

Livré avec la pelle à glace, pour une utilisation facile et hygiénique.
manipulation de la glace

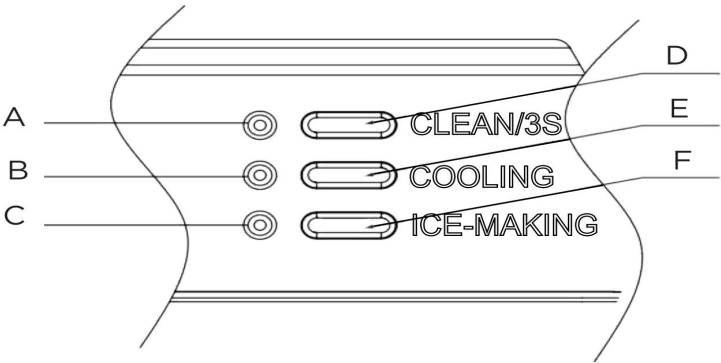
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Panneau de contrôle



1. Bouton d'eau froide	4. Indicateur d'alimentation
2. Bouton de verrouillage enfant	5. Pénurie d'eau indicateur
3. Bouton d'eau normal	

En cas de manque d'eau, le voyant « AJOUTER DE L'EAU » sera rouge.



A. Voyant de nettoyage B. Voyant indicateur de refroidissement de l'eau C. Voyant indicateur de fabrication de glace	D. Bouton de nettoyage E. Bouton de refroidissement F. Bouton de fabrication de glaçons
--	---

	Pouvoir	Ajoute r de l'eau	Distribut eur d'eau	Verro uillag e	Refroidiss ement	Fabricatio n de glace
--	---------	-------------------------	---------------------------	----------------------	---------------------	-----------------------------

			froide	enfant		
LED blanche fixe	Indicateur d'alimentation	\	Sortie d'eau froide	Bouton de verrouillage de l'eau chaude	Refroidissement	Fabrication de glace
LED blanche clignotante	défaut de blocage de glace (retournement anormal)	\	\	\	\	\
LED rouge clignotante	\	Pénurie d'eau	\	\	\	\
LED verte fixe	\	\	\	\	Température de l'eau froide (≤47°F)	Glace pleine

START TO OPERATE YOUR UNIT

Déballage de l'unité

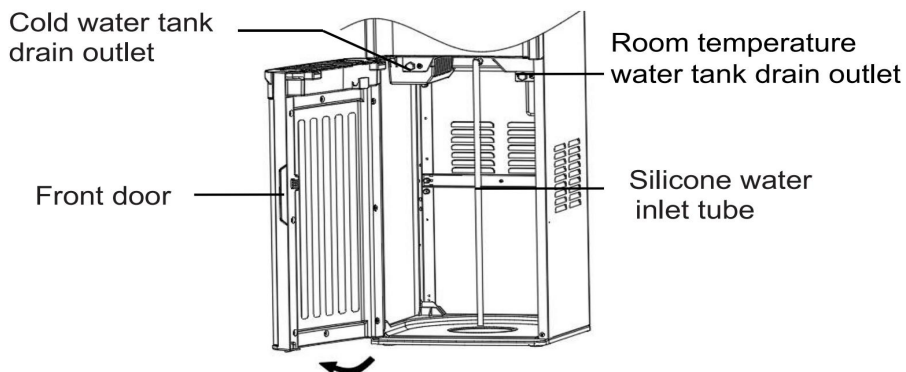
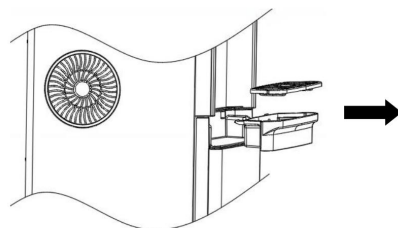
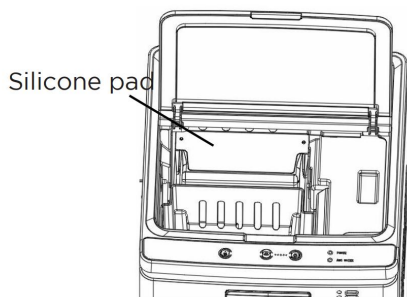
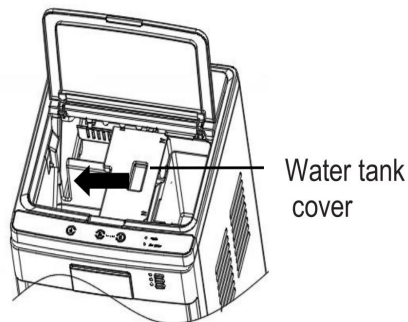
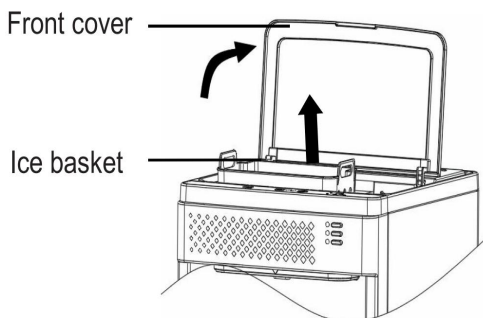
1. Lors du déballage, ne retournez pas l'appareil et ne le posez pas sur le côté.
 - a. Retirez les sangles.
 - b. Ouvrez la boîte en carton.
 - c. Tirez l'appareil directement hors de la boîte.
 - d. Retirez le sac en plastique.
 - e. Retirez l'emballage en polystyrène de la boîte.

- f. Vérifiez la présence d'un bac à eau et d'une pelle à glace. Si des accessoires sont manquants, veuillez contacter le service client.
2. Essuyez-le si nécessaire.
 3. Placez l'appareil sur une surface dure et plane et laissez-le reposer pendant 2 heures. Veillez à le répartir uniformément. L'emplacement doit être éloigné de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur.
 4. Veuillez placer l'appareil dans un endroit bien aéré. Assurez-vous de laisser un espace libre d'au moins 16 cm de chaque côté et entre l'arrière de l'appareil et le mur. Éloignez-le des sources de chaleur et protégez-le du soleil.
 5. L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible.
 6. Ouvrez la porte avant et resserrez fermement l'écrou de vidange sur les sorties d'évacuation de l'appareil avant de le mettre en marche. En effet, il est possible qu'il se soit desserré pendant le transport. Si vous ne le resserrez pas correctement, cela provoquera une fuite d'eau et mouillera votre sol.
 7. Ne branchez pas encore le cordon d'alimentation à la prise de courant ! Lisez d'abord les instructions.
 8. Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. La température ambiante ne doit pas dépasser 36 °C (97 °F).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant d'utiliser votre appareil ou après trois mois d'utilisation, il est fortement recommandé de le nettoyer soigneusement.

1. Soulevez le couvercle avant, retirez le bac à glaçons et faites-le glisser vers le centre pour retirer le couvercle du réservoir d'eau. Nettoyez le réservoir d'eau froide et le réservoir d'eau à l'eau tiède. Nettoyez les accessoires retirés à l'eau tiède et avec un chiffon doux.



2. Retirez le coussinet en silicone, lavez-le à l'eau claire et séchez-le. avec un chiffon, puis remettez-le à sa place d'origine. Les coussinets en silicone peuvent réduire efficacement le bruit de la chute de la glace .

3. Nettoyez l'évaporateur en acier inoxydable et la colonne d'évaporation

de la machine à glace avec de l'eau ou de l'alcool.

4. Remplissez d'eau le réservoir d'eau et le réservoir d'eau froide, puis nettoyez-les avec un produit nettoyant dilué, de l'eau tiède et un chiffon doux.

5. Ouvrez la porte d'entrée et nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau en silicone . avec de l'eau ou de l'alcool.

6. Après un nettoyage minutieux, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. ouvrir l'écrou de vidange sur la sortie de vidange s , ouvrez le bouchon de vidange pour vider l'eau du réservoir d'eau et du réservoir d'eau froide, nettoyez-le plusieurs fois à plusieurs reprises, puis réinstallez le bouchon de vidange et l'écrou de vidange .

7. L'extérieur de la machine doit être fréquemment nettoyé avec des produits et de l'eau chaude.

8. Pendant l'utilisation de la machine, une fois le bac à eau rempli, il peut être Une fois démonté, les eaux usées qu'il contient peuvent être vidées. et nettoyé.

9. Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, l'eau contenue dans la machine doit être Vidangez l'eau et essuyez l'intérieur de la machine.

USING YOUR UNIT

Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque d'électrocution. Si la Le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez contacter notre service client.

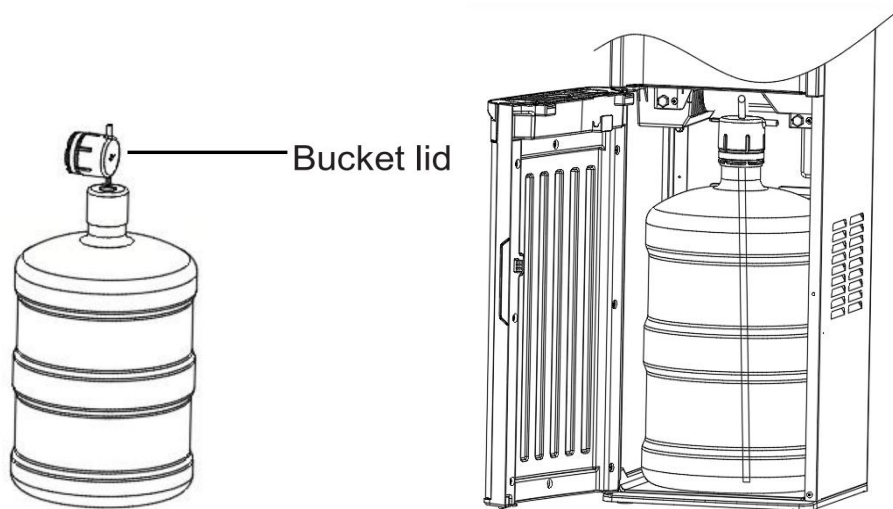
1. Fabriquer bien sûr que le unité est pas branché dans le principal électrique sortie.

2. Avant placement potable eau bouteille sur le unité, être bien sûr que le bouchon de vidange est solidement attaché.

3. Utilisez le couvercle du seau d'eau pour appuyer dessus et l'ouvrir (comme indiqué sur la figure suivante). Placez le tube en silicone d'arrivée

d' eau dans le seau , refermez le couvercle, puis placez le seau sur sa base.

4. Si le unité est apporté dans depuis dehors dans hiver temps, donner il un peu heures à chaud en haut à chambre température avant bouchage il dans.



DANGER : Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Le cordon d'alimentation est muni d'une fiche à trois broches compatible avec les prises murales standard à trois broches afin de minimiser les risques d'électrocution. Branchez votre appareil exclusivement à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Ne coupez ni ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Pour toute question relative à l'alimentation électrique et/ou à la mise à la terre, veuillez consulter un électricien qualifié. Cet appareil nécessite une prise électrique standard de 110 V, 120 V, 60 Hz avec mise à la terre à trois broches.

Après avoir branché l'appareil sur la prise secteur, le voyant POWER du panneau de commande s'allumera. Vous pourrez alors utiliser les fonctions eau chaude, eau froide et glaçons selon vos besoins.

Fonction de nettoyage

1. Débranchez le cordon d'alimentation. Commencez par vider toute l'eau du réservoir d'eau froide, puis fermez l'orifice de vidange du réservoir d'eau froide.
2. Ouvrez le couvercle supérieur avant, retirez le panier à glace et versez 1,5 litre d'eau dans le réservoir d'eau froide.
3. Prise dans le pouvoir corde. Presse et prise le nettoyage changer pour 3 secondes ; le machine volonté entrer le nettoyage mode. À ce temps, le nettoyage indicateur lumière volonté flash blanc, et le rinçage processus volonté fin après 30 minutes.
4. Débrancher le pouvoir corde encore, ouvrir le Froid Eau Réservoir Vidange Sortie à vidange tous le eau depuis le froid réservoir, alors mettre le Glace Panier dos. Le nettoyage est maintenant complet.

Pendant le nettoyage processus, appui court le nettoyage bouton à sortie le nettoyage mode et retour à le attendre État.

Opération de fabrication de glace

Appuyez sur le bouton « FABRICATION DE GLACE », le voyant indicateur de fabrication de glace correspondant (blanc) s'allume. Le voyant s'allumera, la fonction de fabrication de glaçons sera activée et le temps de fabrication de glaçons sera de généralement environ 7 minutes par fois (en fonction de la température de l'eau ajoutée et température ambiante) ; Lorsque le voyant de fabrication de glace (vert) est allumé en permanence, il indique que le bac à glaçons est plein . Retirez les glaçons du bac et redémarrer le processus de fabrication de glace.

Froid eau et fabrication de glace opération

Presse le « REFROIDISSEMENT » et « ICE-MAKING »
boutons , le ou répondre deux indicateur
lumière (blanc) volonté lumière en haut , le fonction

volonté être tourné sur , et le froid eau et glace
 fabrication boutons volonté être retourné sur à
 le même temps . Le glace fabrication travail volonté
 être priorisé . Après fabrication glace , si le
 froid eau température fait pas atteindre
 le ensemble température , entrer le froid
 eau mode encore .

Comment obtenir de l'eau à température ambiante ?

Cliquez le enfant verrouillage bouton, et le enfant verrouillage lumière
 volonté tourner désactivé. Dans 3 secondes, cliquez le "
 NORMALE EAU " bouton, et le chambre
 température eau indicateur lumière volonté rester sur. Le eau sortie
 volonté commencer à produire chambre température eau, avec un
 célibataire sortir de à propos 2 minutes. Pendant le chambre
 température eau processus, toi peut cliquez le chambre température eau
 bouton encore à fin le chambre température eau fournir et tourner
 désactivé le indicateur lumière.

Comment à obtenir le froid eau

Cliquez le enfant verrouillage bouton, et le enfant verrouillage lumière
 volonté tourner désactivé. Dans 3 secondes, Cliquez le froid
 eau "FROID EAU " bouton , le froid eau ind i cato
 r lumière volonté rester sur, et le eau sortie
 volonté commencer à décharge froid eau . Le
 montant de froid eau d i sch a rg ed par temps est à
 propos 2 minutes . Pendant le processus de
 refroidissement eau , toi peut cliquez le froid eau
 bouton encore à fin le froid eau
 processus et tourner désactivé le indicateur
 lumière .

Comment obtenir la glace

Ouvrez le couvercle, retirez les glaçons à l'aide d'une cuillère et placez-les dans le récipient préparé. Refermez ensuite le couvercle.

TROUBLESHOOTING GUIDE		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Le voyant « AJOUTER DE L'EAU » s'allume.	Manque d'eau.	Remplacez le seau d'eau potable

Le voyant « FABRICATION DE GLACE » (vert) s'allume.	1. Trop de glaçons dans le bac à glaçons. 2. Le capteur de niveau de glaçons est défectueux et le voyant « Bac à glaçons plein » reste allumé en permanence alors qu'il n'y a pas de glaçons.	1. Retirez les glaçons du bac à glaçons. 2. Après avoir appuyé sur le bouton « Fabrication de glaçons » pendant plus de 5 secondes, la machine à glaçons peut être mise en marche de force et fonctionner pendant 10 cycles. Sinon, contactez le fabricant pour faire remplacer le capteur.
Le voyant « POWER » clignote.	La machine à glaçons est bloquée.	Si le bloc de glace reste coincé dans le bac à glaçons, retirez-le ; sinon, veuillez consulter le service après-vente.
Les blocs de glace sont liés entre eux.	Le cycle de fabrication de glace dure trop longtemps, l'évaporateur est trop immergé dans le bac à glace.	Arrêtez la production de glace, attendez que les glaçons fondent, puis redémarrez la production de glace et ajustez l'évaporateur.
	La température de l'eau à l'intérieur du réservoir est trop basse.	Remplacez l'eau du réservoir. La température de l'eau devrait idéalement se situer entre 46 °F et 90 °F.

Le processus de fabrication de la glace est normal, mais il n'y a pas de glace.	La température ambiante ou la température de l'eau est trop élevée.	Veuillez fabriquer de la glace lorsque la température ambiante est inférieure à 90°F et ajouter une certaine quantité d'eau froide dans le réservoir d'eau.
	Fuite du système de réfrigération.	Contactez le service après-vente.
	Obstruction du système de réfrigération.	Contactez le service après-vente.



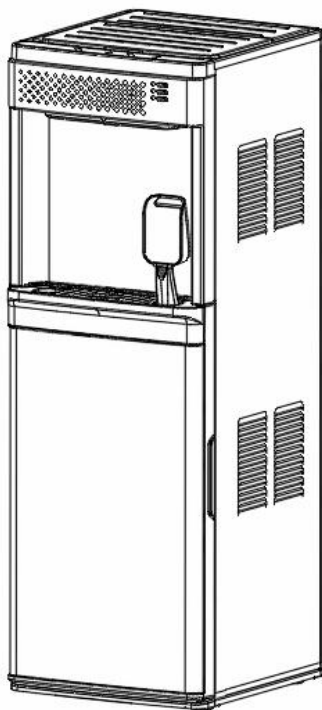
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Wasserspender mit Eiswürfelbereiter

Modell: HZBY-15AL

MODELL: HZBY-15AL



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Bitte scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung zu erhalten .
	Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union separat entsorgt werden muss. Dies gilt für das Produkt und sämtliches Zubehör, das mit diesem Symbol gekennzeichnet ist. Produkte dieser Art dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen oder Sachen zu

verringern.

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch.

- Betreiben Sie dieses oder ein anderes Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel.

Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß gepolte Steckdosen an. An dieselbe Steckdose dürfen keine anderen Geräte angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht über Teppichböden oder andere wärmeisolierende Materialien. Decken Sie das Kabel nicht ab. Halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern und tauchen Sie es nicht in Wasser.

- Wir raten von der Verwendung eines Verlängerungskabels ab, da es überhitzen und Brandgefahr darstellen kann. Sollten Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, achten Sie bitte darauf, dass die angegebene Nennleistung des Kabels eingehalten wird. gleich oder größer als die Nennleistung dieses Geräts.

- Wenn das Gerät im Winter von draußen hereingeholt wird, lassen Sie es einige Stunden auf Raumtemperatur aufwärmen, bevor Sie es anschließen.

- Heißes Wasser darf nicht mit unbedeckter Haut in Berührung kommen. Seien Sie vorsichtig und beaufsichtigen Sie Kinder, wenn das Gerät in ihrer Nähe verwendet wird.

- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht im Freien.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene oder flache Oberfläche, um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden.

- Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht und achten Sie darauf, dass zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand mindestens 5 cm Abstand sind. Halten Sie an jeder Seite des Geräts einen Mindestabstand von 10 cm ein.

- Das Gerät darf nicht umkippen.

- Verwenden Sie zur Herstellung der Eiswürfel oder zur Ausgabe des

Kaltgetränks keine andere Flüssigkeit als Wasser.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn sich kein Wasser mehr in der Flasche befindet oder wenn Sie die Flasche wechseln.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder Durchführung von Reparaturen oder Wartungsarbeiten den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie in den Urlaub fahren, wo die Stromversorgung über einen Netzstecker erfolgt.

WARNUNG: Dieses Gerät muss geerdet sein.



WARNING Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.



WARNING Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.



WARNING Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



WARNING Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



WARNING Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt .



WARNING Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte es Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie es bitte nicht weiter.



WARNING Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.



WARNING Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.



WARNING Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, und vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Reinigung.



WARNING WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.



WARNING Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder dessen Servicepartner erhältlich ist.



WARNING Dieses Gerät muss geerdet sein. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Defekts verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom bietet.

WARNUNG: Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.

WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Konstruktion frei von Verstopfungen.

WARNUNG Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß der Bedienungsanleitung befestigt werden.



Handlungen oder Vorgänge, die verboten werden müssen



WARNING Bei fehlerhafter Bedienung kann der Benutzer verletzt werden.



VORSICHT – Brand- oder Explosionsgefahr durch Beschädigung der Kältemittelleitung; Handhabungshinweise sorgfältig beachten. Brennbares Kältemittel wird verwendet.



WICHTIG:

Die Drähte in diesem Netzkabel sind gemäß folgendem Code farblich gekennzeichnet:

Grün oder Grün mit gelbem Streifen: Erdung

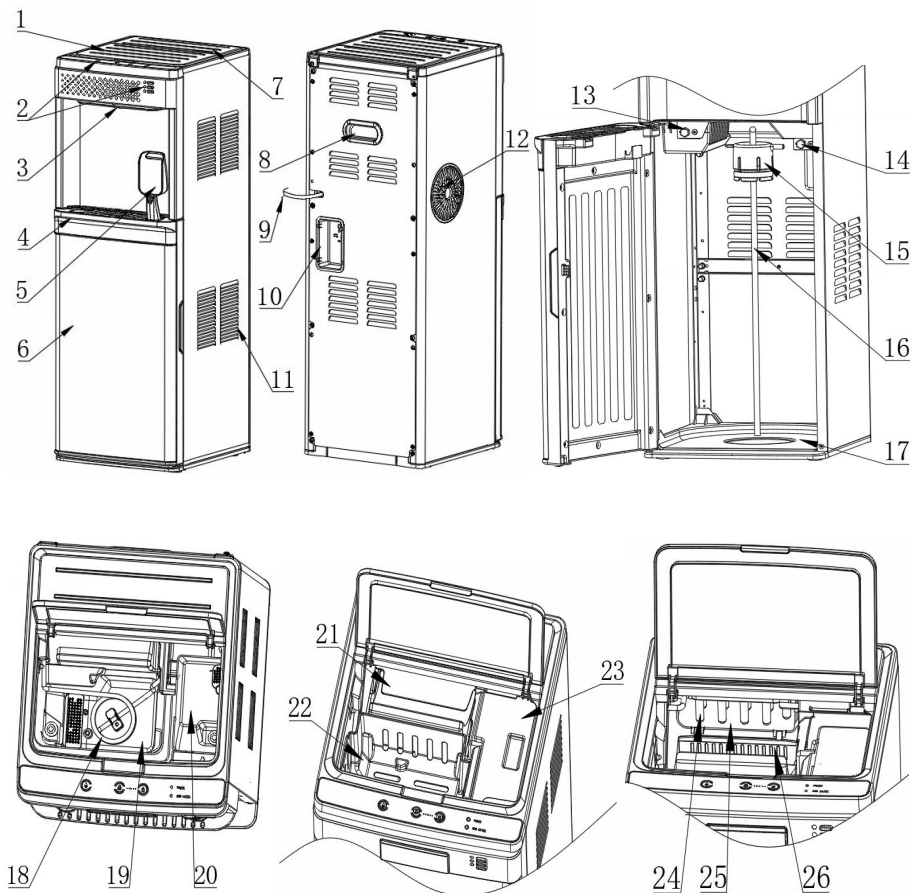
Weiß: Neutral

Schwarz: Live

WARNUNG: Nur mit Trinkwasser befüllen.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Allgemeine Anweisungen



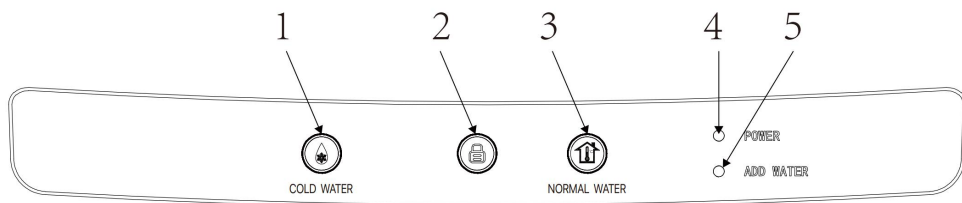
1. Vordere obere Abdeckung	10. Position des Netzsteckers	19. Kaltwassertank
2. Bedienfeld	11. Lufteinlass	20. Wassertank
3. Wasserauslass	12. Luftauslass	21. Silikonpad
4. Abnehmbare Wasserschale	13. Ablassöffnung für den Kaltwassertank	22. Eiskorb
5. Eiskugel	14. Ablauföffnung des Warmwasserspeichers	23. Wassertankabdeckung
6. Vordertür	15. Eimerdeckel	24. Verdampfer zur

		Eisherstellung
7. Obere hintere Abdeckung	16. Silikonschlauch für den Wassereinlass	25. Eismaschine
8. Griff	17. Basis	26. Eisschaufel
9. Netzkabel	18. Verdampfer aus Edelstahl	

Ausgestattet mit einer Eisschaufel ermöglicht sie eine einfache und hygienische Entnahme. Umgang mit Eis

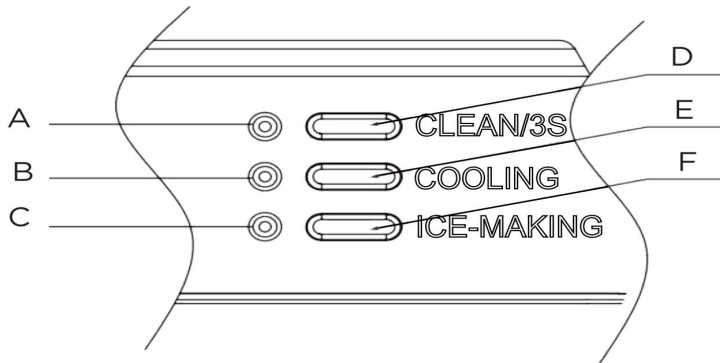
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Bedienfeld



1. Kaltwassertaste	4. Betriebsanzeige
2. Kindersicherungstaste	5. Wasserknappheit Indikator
3. Normalwassertaste	

Bei Wassermangel leuchtet die Kontrollleuchte „WASSER HINZUFÜGEN“ rot.



A. Reinigungsanzeigeleuchte B. Kühlwasser-Kontrollleuchte C. Kontrollleuchte für Eiswürfelbereiter	D. Reinigungstaste E. Kühlknopf F. Eiswürfel-Taste
---	--

	Leistung	Wasser hinzu- fügen	Kaltwasser- spender	Kinder- sicherung	Kühlung	Eisberei- tung
Weißer LED-Dauerlicht	Betriebs- anzeige	\	Kaltwasser- erauslass	Sperre- aste für Warm- wasser	Kühlung	Eisberei- tung
Weißer LED blinkt	Eisstaufen- hler (abnormale Überschlä- ge)	\	\	\	\	\
Roter LED blinkt	\	Wasser- knapp- heit	\	\	\	\

Grüne LED leuchte t	\	\	\	\	Kaltwasser temperatur ($\leq 47^{\circ}\text{F}$)	Eisvoll
------------------------------	---	---	---	---	---	---------

START TO OPERATE YOUR UNIT

Auspacken des Geräts

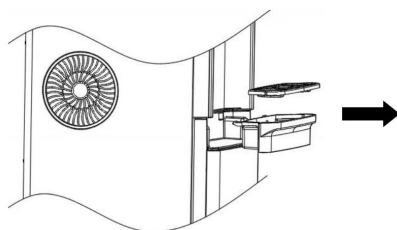
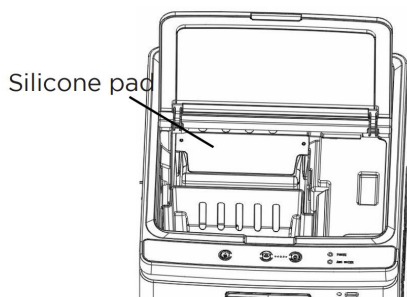
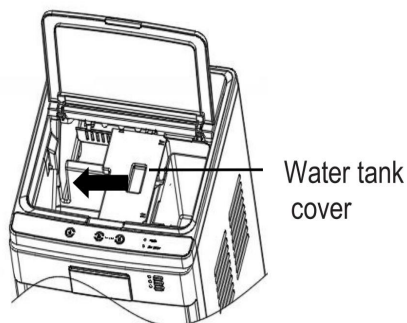
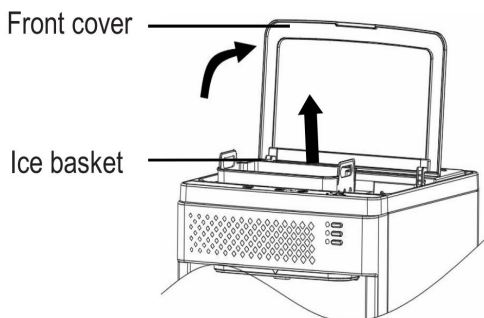
1. Beim Auspacken darf das Gerät nicht auf den Kopf gestellt oder auf die Seite gelegt werden.
 - a. Entfernen Sie die Umreifung.
 - b. Öffne die Cartoon-Box.
 - c. Ziehen Sie das Gerät gerade nach oben aus dem Karton.
 - d. Entfernen Sie den Plastikbeutel.
 - e. Entfernen Sie die Styroporverpackung aus dem Karton.
 - f. Prüfen Sie, ob eine Wasserschale und eine Eisschaufel vorhanden sind. Sollten Zubehörteile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Wischen Sie es gegebenenfalls sauber.
3. Stellen Sie das Gerät auf einen harten, ebenen Untergrund und lassen Sie es 2 Stunden lang stehen. Achten Sie auf eine gleichmäßige und moderate Positionierung. Der Standort sollte fernab von direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen sein.
4. Bitte stellen Sie das Gerät an einem Ort mit guter Luftzirkulation auf. Achten Sie darauf, dass zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand an beiden Seiten sowie an beiden Seiten mindestens 16 cm Abstand sind. Vermeiden Sie hohe Umgebungstemperaturen und direkte Sonneneinstrahlung.
5. Das Gerät muss so positioniert werden, dass der Stecker zugänglich ist.
6. Öffnen Sie die Fronttür und ziehen Sie die Ablaufmutter am Ablauf des Geräts fest, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Während des Transports könnte sie sich gelöst haben. Wenn Sie sie nicht wieder festziehen, kann Wasser austreten und Ihren Boden durchnässen.
7. Stecken Sie das Netzkabel noch nicht in die Steckdose! Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung.

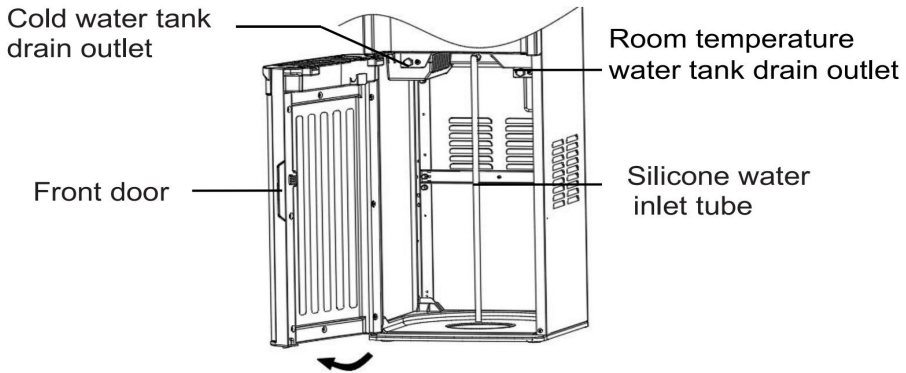
8. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Raumtemperatur sollte 97 °F nicht überschreiten.

PFLEGE UND REINIGUNG

Es wird dringend empfohlen, das Gerät vor der ersten Benutzung oder nach dreimonatiger Nutzung gründlich zu reinigen.

1. Klappen Sie die Frontabdeckung hoch, heben Sie den Eisbehälter an und schieben Sie ihn zur Mitte, um den Wassertankdeckel zu entfernen. Reinigen Sie den Kaltwassertank und den Wassertank mit warmem Wasser. Reinigen Sie die entfernten Zubehörteile mit warmem Wasser und einem weichen Tuch.





2. Nehmen Sie das Silikonpad heraus, waschen Sie es mit klarem Wasser und lassen Sie es trocknen. mit einem Tuch abwischen und dann wieder an seinen ursprünglichen Platz zurücklegen. Silikonpads können das Geräusch von fallendem Eis wirksam reduzieren .

3. Reinigen Sie den Edelstahlverdampfer und die Eisbereitungs-Verdampfersäule mit Wasser oder Alkohol.

4. Füllen Sie Wasser in den Wassertank und den Kaltwassertank und reinigen Sie den Wassertank und den Kaltwassertank mit verdünntem Reinigungsmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch.

5. Öffnen Sie die Haustür und reinigen Sie den Silikon - Wasserzulaufschlauch . mit Wasser oder Alkohol.

6. Nach gründlicher Reinigung gegen den Uhrzeigersinn drehen offen die Ablassmutter Öffnen Sie am Ablaufstutzen den Ablassstopfen, um das Wasser aus dem Wassertank und dem Kaltwassertank abzulassen, reinigen Sie ihn mehrmals wiederholt und setzen Sie dann den Ablassstopfen und die Ablassmutter wieder ein .

7. Die Außenseite der Maschine sollte regelmäßig mit Reinigungsmitteln und warmem Wasser gereinigt werden.

8. Während des Gebrauchs der Maschine kann, nachdem die Wasserschale voll ist, Folgendes getan werden: Im zerlegten Zustand kann das Abwasser im Inneren ausgegossen werden. und gereinigt.

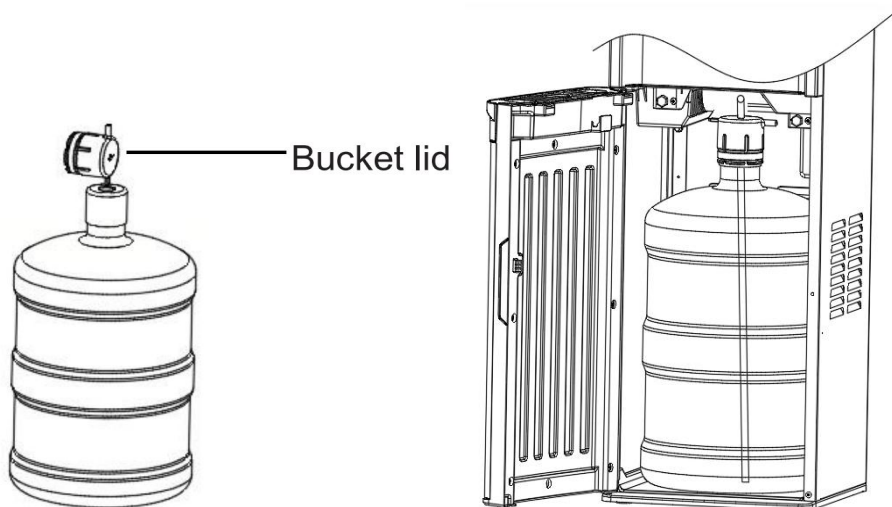
9. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte das Wasser in

der Maschine abgelassen werden. Das Wasser sollte abgelassen und das Innere der Maschine trocken gewischt werden.

USING YOUR UNIT

Unsachgemäße Verwendung des geerdeten Steckers kann zu Stromschlaggefahr führen. Das Netzkabel ist beschädigt. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

1. Machen Sicher Das Die Einheit Ist nicht verstopft hinein Die hauptsächlich elektrisch Outlet.
2. Vorher Platz trinkbar Wasser Flasche An Die Einheit, Sei Sicher Das Die Ablassmutter ist fest verschlossen.
3. Drücken Sie mit dem Deckel des Wassereimers nach unten und öffnen Sie den Deckel des Trinkwassereimers (siehe Abbildung). Führen Sie den Silikonschlauch des Wasserzulaufs in das Trinkwasser ein , schließen Sie den Deckel und stellen Sie den Trinkwassereimer auf den Sockel.
4. Wenn Die Einheit Ist gebracht In aus draußen In Winter Zeit, geben Es A wenige Std. Zu warm hoch Zu Zimmer Temperatur vor Stecker Es In.



GEFAHR: Dieses Gerät muss zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Das Netzkabel ist mit einem dreipoligen Stecker ausgestattet, der in Standard - Wandsteckdosen mit drei Kontakten passt, um die Gefahr eines Stromschlags zu minimieren. Schließen Sie Ihr Gerät an eine separate, ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose an. Schneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten Kontakt (Erdung) des Netzkabels. Bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Elektriker. Dieses Gerät benötigt eine Standard-Steckdose (110 V, 1 V, 20 V, 60 Hz) mit dreipoliger Erdung.

Nach dem Einstecken des Netzsteckers leuchtet die Betriebsanzeige am Bedienfeld auf. Anschließend können Sie die Warmwasser-, Kaltwasser- und Eiswürfelfunktion nach Wunsch nutzen.

Reinigungsfunktion

1. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie zuerst das gesamte Wasser aus dem Kaltwassertank ab und schließen Sie dann den Ablasshahn des Kaltwassertanks.
2. Öffnen Sie die vordere obere Abdeckung, nehmen Sie den Eiskorb heraus und füllen Sie 1,5 Liter Wasser in den Kaltwassertank.
3. Stecker In Die Leistung Kabel. Drücken Und halten Die Reinigung schalten für 3 Sekunden; Die Maschine Wille eingeben Die Reinigung mode.At Das Zeit, Die Reinigung Indikator Licht Wille Blitz Weiß, Und Die Spülung Verfahren Wille Ende nach 30 Minuten.
4. Stecker ziehen Die Leistung Kabel wieder, offen Die Kalt Wasser Tank Abfluss Outlet Zu Abfluss alle Die Wasser aus Die kalt Tank, Dann setzen Die Eis Korb zurück. Der Reinigung Ist Jetzt vollständig.

Während Die Reinigung Verfahren, Kurzpresse Die Reinigung Taste Zu Ausfahrt Die Reinigung Modus Und zurückkehren Zu Die stehen zu Zustand.

Eisproduktion

Drücken Sie die Taste „EISMACHEREI“, die entsprechende Eismaschine-Kontrollleuchte (weiß) leuchtet auf. Die Anzeige leuchtet auf, die Eiswürfelfunktion wird eingeschaltet und die Eiswürfelzeit beträgt im Allgemeinen etwa 7 Minuten pro Durchgang (abhängig von der Temperatur des hinzugefügten Wassers und Umgebungstemperatur); Wenn die Kontrollleuchte für die Eisbereitung (grün) dauerhaft leuchtet, Zeigt an, dass der Eisvorrat voll ist . Nehmen Sie die Eiswürfel aus der Box und Starten Sie den Eisproduktionsprozess neu.

Kalt Wasser Und Eisherstellung

Operation

Press Die „ COOLING “ Und „ICE-M A K I N G “ Knöpfe
Die korrekt zwei Indikator hell (weiß)
Wille Licht hoch , Die Funktion Wille Sei umgedreht
An , Und Die kalt Wasser Und Eis Herstellung
Knöpfe Wille Sei umgedreht An bei Die Dasselbe
Zeit . Der Eis Herstellung arbeiten Wille Sei
priorisiert . Nach Herstellung Eis , Wenn Die
kalt Wasser Temperatur tut nicht erreichen
Die Satz Temperatur eingeben Die kalt
Wasser Modus wieder .

Wie man Wasser mit Raumtemperatur erhält

Klicken Die Kind sperren Taste, Und Die Kind sperren Licht Wille drehen aus. Innerhalb 3 Sekunden klicken Die " NORMAL " WASSER " Taste, Und Die Zimmer Temperatur Wasser Indikator Licht Wille bleiben An. Der Wasser Outlet Wille Start Zu produzieren Zimmer Temperatur Wasser, mit A einzel Ausgabe von um 2 Minuten. Während Die Zimmer Temperatur Wasser Verfahren, Du dürfen klicken Die Zimmer Temperatur Wasser Taste wieder Zu Ende Die Zimmer Temperatur Wasser liefern Und drehen aus Die Indikator Licht.

Wie Zu erhalten Die kalt Wasser

Klicken Die Kind sperren Taste, Und Die Kind sperren Licht Wille drehen aus. Innerhalb 3 Sekunden Klicken Die kalt Wasser "KALT WASSER" Taste, Die kalt Wasser in di cato r Licht Wille bleiben An, Und Die Wasser Ausgang Wille Start Zu Entladung kalt Wasser. Der Menge von kalt Wasser dis apparg ed pro Zeit Ist um 2 Minuten. Während Die Verfahren von Abkühlung Wasser, Du dürfen Klicken Die kalt Wasser Taste wieder Zu Ende Die kalt Wasser Verfahren Und drehen aus Die Indikator Licht.

Wie man an das Eis kommt

Öffnen Sie den vorderen Deckel, entnehmen Sie mit einem Eislöffel Eiswürfel und geben Sie diese in den vorbereiteten Behälter. Schließen Sie anschließend den Deckel.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
Die Kontrollleuchte „WASSER HINZUFÜGEN“ leuchtet auf.	Wassermangel.	Ersetzen Sie den Trinkwassereimer
Die Kontrollleuchte „EISMASCHINE“ (grün) leuchtet auf.	1. Zu viele Eiswürfel im Eisbehälter. 2. Der Sensor für vollen Eisbehälter ist defekt, und die Kontrollleuchte für vollen Eisbehälter leuchtet dauerhaft, obwohl kein Eis vorhanden ist.	1. Nehmen Sie die Eiswürfel aus dem Eisbehälter. 2. Nach längerem Drücken der Taste „EISMACHER“ (über 5 Sekunden) kann der Eisbereiter zwangsweise eingeschaltet werden und 10 Zyklen durchlaufen. Alternativ können Sie sich an den Hersteller wenden, um den Sensor austauschen zu lassen.
Die Kontrollleuchte „POWER“ blinkt.	Die Eismaschine klemmt.	Sollte der Eisblock im Eiswürfelbehälter stecken bleiben, entfernen Sie ihn bitte; andernfalls wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Die Eisstücke sind miteinander verbunden.	Die Eisproduktionszykluszeit ist zu lang; der Verdampfer taucht zu tief in den Eisproduktionskasten ein.	Eisproduktion stoppen, warten, bis die Eiswürfel geschmolzen sind, und die Eisproduktion wieder aufnehmen; Verdampfer entsprechend einstellen.
	Die Wassertemperatur im Wassertank ist zu niedrig.	Das Wasser im Wassertank muss ausgetauscht werden. Die Wassertemperatur sollte idealerweise zwischen 46 °F und 90 °F liegen.
Der Eisproduktionsprozess läuft normal ab, aber es entsteht kein Eis.	Die Umgebungstemperatur oder die Wassertemperatur ist zu hoch.	Bitte bereiten Sie Eis zu, wenn die Umgebungstemperatur unter 90°F liegt, und geben Sie eine bestimmte Menge kaltes Wasser in den Wassertank.
	Leckage im Kühlsystem.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Verstopfung des Kühlsystems.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.



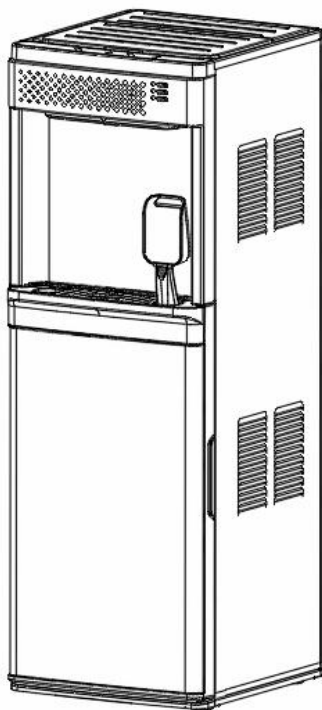
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

**Distributore d'acqua con fabbricatore di
ghiaccio**

Modello: HZBY-15AL

MODELLO: HZBY-15AL



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

	Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Si prega di scansionare il codice QR per ottenere la guida operativa
	Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati in questo modo non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse

elettriche e lesioni a persone o cose.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare qualsiasi apparecchio.

- Non utilizzare questo o qualsiasi altro apparecchio con un cavo danneggiato.

Collegare solo a prese con polarizzazione corretta. Nessun altro apparecchio deve essere collegato alla stessa presa. Assicurarsi che la spina sia completamente inserita nella presa.

- Non far passare il cavo di alimentazione sopra tappeti o altri materiali isolanti termici. Non coprire il cavo. Tenere il cavo lontano dalle zone di passaggio e non immergerlo in acqua.

- Non raccomandiamo l'uso di una prolunga, poiché potrebbe surriscaldarsi e diventare un rischio di incendio. Se è necessario utilizzare una prolunga, la potenza nominale indicata sulla prolunga deve essere pari o superiore alla potenza nominale di questo apparecchio.

- Se l'unità viene portata all'interno dall'esterno durante l'inverno, attendere qualche ora affinché raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarla alla presa di corrente.

- Evitare il contatto dell'acqua calda con la pelle nuda. Prestare attenzione e sorvegliare adeguatamente l'apparecchio quando viene utilizzato in prossimità di bambini.

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana o stabile, per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio stesso.

- Posizionare l'unità lontano dalla luce solare diretta e assicurarsi che ci siano almeno 5 cm di spazio tra la parte posteriore dell'unità e la parete. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm su ciascun lato dell'unità.

- Non ribaltare l'apparecchio.

- Non utilizzare liquidi diversi dall'acqua per preparare i cubetti di ghiaccio o per erogare le bevande fredde.

- Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente quando non c'è più acqua nella bottiglia o quando si sostituisce la bottiglia.

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo o di

effettuare riparazioni o interventi di manutenzione.

- Non pulire l'unità con liquidi infiammabili. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando non in uso o quando si va in viaggio per le vacanze, dove l'alimentazione elettrica avviene tramite spina.

ATTENZIONE: Questo apparecchio deve essere collegato a terra.



WARNING Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.



WARNING Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.



WARNING Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.



WARNING I bambini non devono giocare con l'apparecchio.



WARNING Questo apparecchio è destinato all'uso domestico .



WARNING Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo.



WARNING Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso. Attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.



WARNING Spegner e scollegare l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi a parti mobili.



WARNING Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.



WARNING **ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito con questo apparecchio.



WARNING Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo di cavi speciale, reperibile presso il produttore o il suo centro di assistenza.



WARNING Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di scosse elettriche, fornendo un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica.

ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito del refrigerante.

ATTENZIONE: Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, sia nell'involucro dell'apparecchio che nella struttura integrata.

AVVERTENZA Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.



Azioni o operazioni che devono essere vietate



WARNING Se l'operazione non viene eseguita correttamente, l'utente potrebbe subire lesioni.



ATTENZIONE - Rischio di incendio o esplosione a causa della perforazione dei tubi del refrigerante; seguire attentamente le istruzioni per la manipolazione. Refrigerante infiammabile utilizzato.



IMPORTANTE:

I fili di questo cavo di alimentazione sono colorati secondo il seguente codice:

Verde o verde con striscia gialla: messa a terra

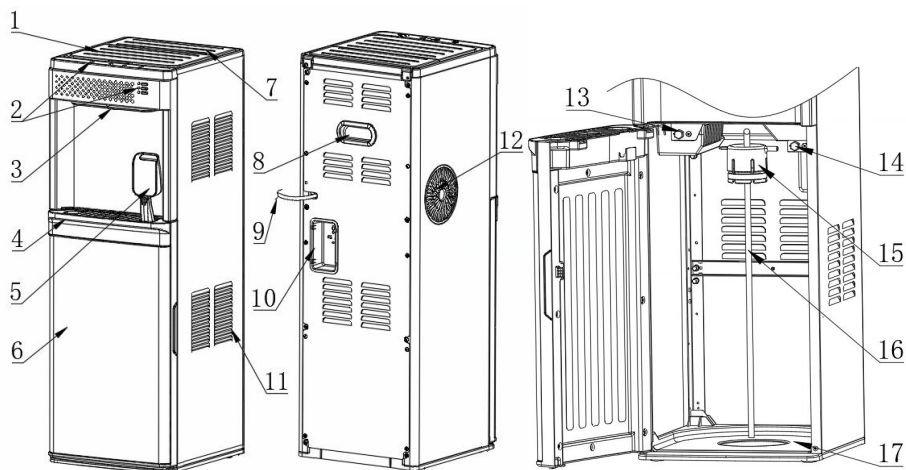
Bianco: Neutro

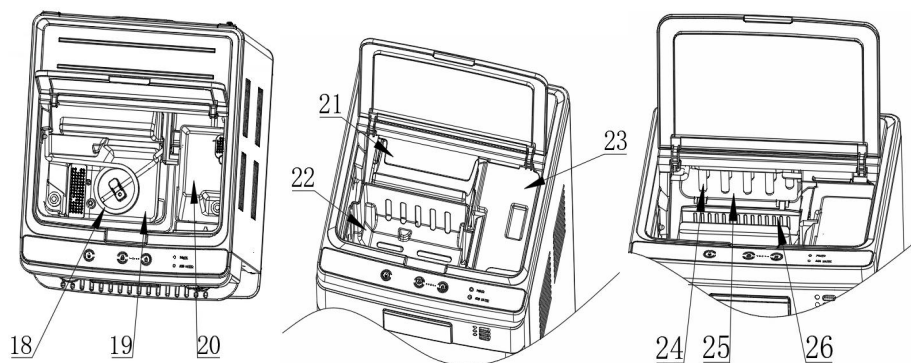
Nero: dal vivo

ATTENZIONE: riempire solo con acqua potabile.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Istruzioni generali





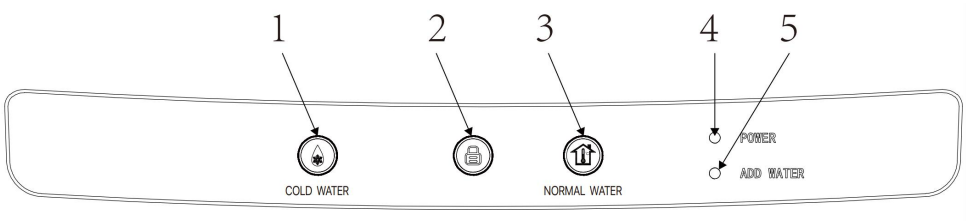
1. Coperchio superiore anteriore	10. Posizione della presa di corrente	19. Serbatoio dell'acqua fredda
2. Pannello di controllo	11. Presa d'aria	20. Serbatoio dell'acqua
3. Uscita dell'acqua	12. Uscita dell'aria	21. Cuscinetto in silicone
4. Vaschetta dell'acqua rimovibile	13. Uscita di scarico del serbatoio dell'acqua fredda	22. Cestino del ghiaccio
5. Paletta per il ghiaccio	14. Uscita di scarico del serbatoio dell'acqua calda	23. Coperchio del serbatoio dell'acqua
6. Porta d'ingresso	15. Coperchio del secchio	24. Evaporatore per la produzione di ghiaccio
7. Coperchio superiore posteriore	16. Tubo di ingresso dell'acqua in silicone	25. Scatola per la produzione di ghiaccio
8. Maniglia	17. Base	26. Pala da ghiaccio
9. Cavo di alimentazione	18. Evaporatore in acciaio inox	

Fornito con paletta per il ghiaccio, per un utilizzo facile e igienico gestione

del ghiaccio e

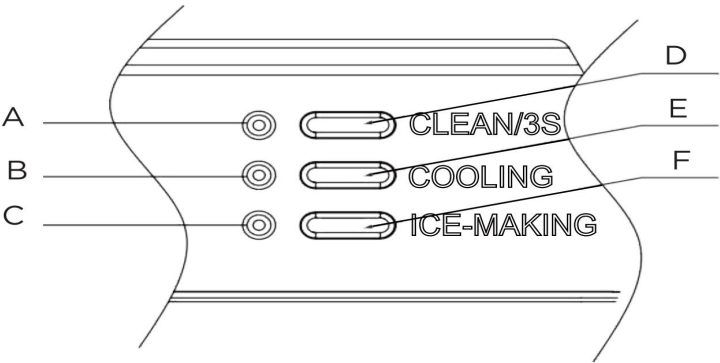
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Pannello di controllo



1. Pulsante dell'acqua fredda	4. Indicatore di alimentazione
2. Pulsante di blocco bambini	5. Carenza d'acqua indicatore
3. Pulsante acqua normale	

In caso di mancanza d'acqua, la spia "AGGIUNGI ACQUA" sar  rossa.



A. Spia di pulizia B. Spia indicatrice del livello dell'acqua di raffreddamento C. Spia luminosa per la produzione di ghiaccio	D. Pulsante di pulizia E. Pulsante di raffreddamento Pulsante per la produzione di ghiaccio F.
--	--

	Energia	Aggiungere acqua	Distributore di acqua fredda	Blocco di sicurezza per bambini	Raffreddamento	Produzione di ghiaccio
LED bianco fisso	Indicatore di alimentazione	\	Uscita acqua fredda	Blocco pulsante acqua calda	Raffreddamento	Produzione di ghiaccio
LED bianco lampeggiante	Faglia di ingorgo di ghiaccio (ribaltamento anomalo)	\	\	\	\	\
LED rosso lampeggiante	\	Carenza idrica	\	\	\	\
LED verde fisso	\	\	\	\	Temperatura dell'acqua fredda ($\leq 47^{\circ}\text{F}$)	Ghiaccio pieno

START TO OPERATE YOUR UNIT

Disimballaggio dell'unità

1. Quando si rimuove l'imballaggio, non capovolgere l'unità né appoggiarla su un fianco.

a. Rimuovere la cinghia.

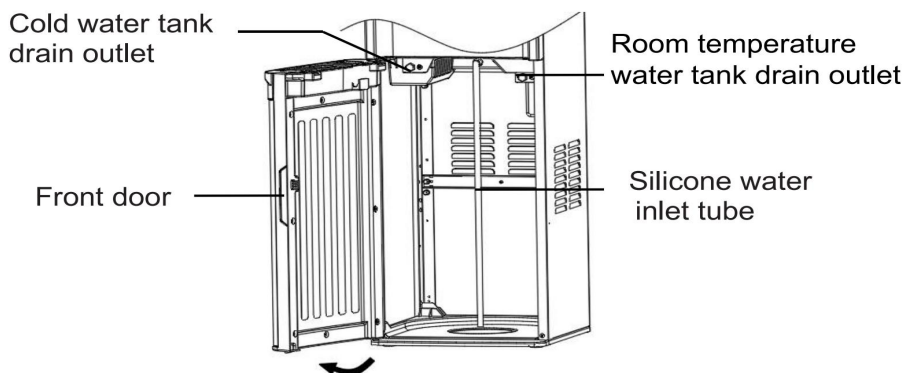
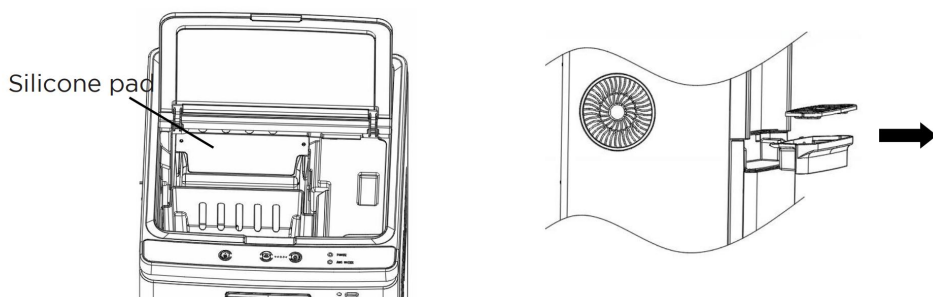
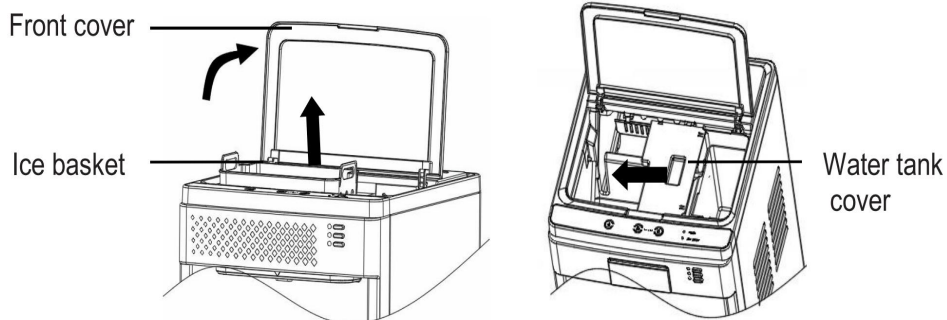
- b. Apri la scatola dei cartoni animati.
- c. Estrarre l'unità tirandola verso l'alto dalla scatola.
- d. Rimuovere il sacchetto di plastica.
- e. Rimuovere l'imballaggio in polistirolo dalla scatola.
- f. Verificare la presenza del vassoio per l'acqua e del misurino per il ghiaccio; in caso di mancanza di accessori, si prega di contattare il servizio clienti.
- 2. Se necessario, pulirlo con un panno.
- 3. Posizionare l'unità su una superficie dura e piana e lasciarla riposare per 2 ore. Assicurarsi di posizionarla in modo uniforme e moderato. Il luogo di installazione deve essere lontano dalla luce solare diretta e da altre fonti di calore.
- 4. Posizionare l'unità in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che vi siano almeno 6,3 pollici (circa 16 cm) di spazio libero su entrambi i lati e tra la parte posteriore dell'unità e la parete. Tenere lontano da ambienti ad alta temperatura ed evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
- 5. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
- 6. Aprire lo sportello anteriore e stringere saldamente il dado di scarico sugli scarichi dell'unità prima di avviare il funzionamento. Durante il trasporto, potrebbe essersi allentato. Se non lo si stringe nuovamente, si verificheranno perdite d'acqua e il pavimento si bagnerà.
- 7. Non collegare ancora il cavo di alimentazione alla presa di corrente! Leggi prima le istruzioni.
- 8. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. La temperatura ambiente non deve superare i 97 °F (36 °C).

CURA E PULIZIA

Prima di utilizzare l'apparecchio o dopo tre mesi di utilizzo, si raccomanda vivamente di pulirlo accuratamente.

- 1. Sollevare il coperchio anteriore, sollevare il cestello del ghiaccio e farlo scorrere verso il centro per rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua. Pulire il serbatoio dell'acqua fredda e il serbatoio dell'acqua con acqua

tiepida; pulire gli accessori rimossi con acqua tiepida e un panno morbido.



2. Togliere il cuscinetto in silicone, lavarlo con acqua pulita e asciugarlo con un panno, poi rimetterlo al suo posto originale. I cuscinetti in silicone possono ridurre efficacemente il rumore della caduta del ghiaccio .

3. Pulire l'evaporatore in acciaio inossidabile e la colonna dell'evaporatore per la produzione di ghiaccio con acqua o alcol.
4. Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua e al serbatoio dell'acqua fredda, e pulire entrambi con un detergente diluito, acqua tiepida e un panno morbido.
5. Aprire lo sportello anteriore e pulire il tubo di ingresso dell'acqua in silicone con acqua o alcol.
6. Dopo aver pulito accuratamente, in senso antiorario aprire il dado di scarico Sull'uscita di scarico , aprire il tappo di scarico per svuotare l'acqua dal serbatoio dell'acqua e dal serbatoio dell'acqua fredda, pulirlo più volte ripetutamente e quindi reinstallare il tappo di scarico e il dado di scarico .
7. L'esterno della macchina deve essere pulito frequentemente con detersivi e acqua calda.
8. Durante l'utilizzo della macchina, dopo che la vaschetta dell'acqua è piena, può essere smontato, l'acqua di scarico all'interno può essere versata fuori e pulita.
9. Quando la macchina non è in uso per un lungo periodo, l'acqua nella macchina deve essere svuotata e asciugare l'interno della macchina.

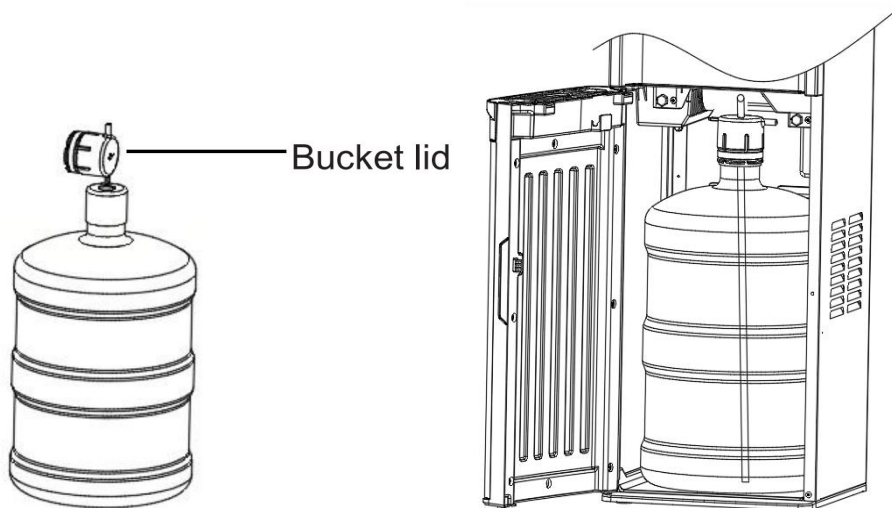
USING YOUR UNIT

L'uso improprio della spina con messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se la Il cavo di alimentazione è danneggiato, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

1. Fare Sicuro Quello IL unità È non collegato in IL principale elettrico presa.
2. Prima posizionamento potabile acqua bottiglia SU IL unità, Essere Sicuro Quello il dado di scarico è ben fissato.
3. Utilizzare il coperchio del secchio dell'acqua per spingerlo verso il basso e aprirlo (come mostrato nella figura seguente). Inserire il tubo di ingresso dell'acqua in silicone nel secchio dell'acqua potabile , chiudere il coperchio

del secchio e posizionare il secchio sulla base.

4. Se IL unità È portato In da al di fuori In inverno tempo, Dare Esso UN pochi ore A Caldo su A camera temperatura Prima tappatura Esso In.



PERICOLO: Per la vostra sicurezza, questo apparecchio deve essere correttamente messo a terra. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio è dotato di una spina a tre poli compatibile con le prese a muro standard a tre poli, per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. Collegare l'apparecchio a una presa a muro dedicata, correttamente installata e dotata di messa a terra. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di terra) dal cavo di alimentazione. Per qualsiasi domanda relativa all'alimentazione e/o alla messa a terra, rivolgersi a un elettricista qualificato. Questo apparecchio richiede una presa elettrica standard da 110-120 volt , 60 Hz con messa a terra a tre poli.

Dopo aver collegato l'apparecchio alla presa di corrente, l'indicatore POWER sul pannello di controllo si accenderà. A quel punto, potrai iniziare a utilizzare le funzioni di acqua calda, acqua fredda e produzione di ghiaccio a seconda delle tue esigenze.

Funzione di pulizia

1. Scollegare il cavo di alimentazione. Innanzitutto, svuotare completamente il serbatoio dell'acqua fredda, quindi chiudere lo scarico del serbatoio dell'acqua fredda.
2. Aprire il coperchio superiore anteriore, estrarre il cestello del ghiaccio e versare 1,5 litri d'acqua nel serbatoio dell'acqua fredda.
3. Tappo In IL energia corda. Premere E Presa IL pulizia interruttore per 3 secondi; IL macchina Volere inserire IL pulizia modalità. A Questo tempo, IL pulizia indicatore leggero Volere flash bianco, E IL risciacquo processo Volere FINE Dopo 30 minuti.
4. Scollegare IL energia corda Ancora, aprire IL Freddo Acqua Cisterna Drenare Presa A drenare Tutto IL acqua da IL Freddo cisterna, Poi Mettere IL Ghiaccio Cestino Indietro. IL pulizia È Ora completare.

Durante IL pulizia processo, pressione breve IL pulizia pulsante A Uscita IL pulizia modalità E ritorno A IL stand-by stato.

Funzionamento della produzione di ghiaccio

Premere il pulsante “ICE-MAKING”, la spia luminosa corrispondente per la produzione di ghiaccio (bianca) si accenderà, la funzione di produzione del ghiaccio verrà attivata e il tempo di produzione del ghiaccio sarà generalmente circa 7 minuti per volta (a seconda della temperatura dell'acqua aggiunta e temperatura ambiente); Quando la spia indicatrice della produzione di ghiaccio (verde) è costantemente accesa, indica che il contenitore del ghiaccio è pieno . Rimuovere i cubetti di ghiaccio dalla scatola e riavviare il processo di produzione del ghiaccio.

Freddo acqua E produzione di ghiaccio
operazione

Premere IL “ RAFFREDDAMENTO ” E “ FARMA IL
GHIACCIO ” pulsanti , IL c o r e s p o n d i n g due indicatore
luce (bianca) Volere leggero su , IL funzione
Volere Essere girato SU , E IL Freddo acqua E

ghiaccio fabbricazione ma tonnellate Volere Essere
 girato SU A IL Stesso tempo . IL ghiaccio
 fabbricazione lavoro Volere Essere prioritario .
 Dopo fabbricazione ghiaccio , Se IL Freddo acqua
 temperatura fa non portata IL impostato
 temperatura , entrare IL Freddo acqua
 modalità e Ancora .

Come ottenere l'acqua a temperatura ambiente

Clic IL bambino serratura  pulsante, E IL bambino serratura leggero
 Volere giro spento. Entro 3 secondi, clic IL " NORMALE
 ACQUA " pulsante, E IL camera temperatura acqua indicatore
 leggero Volere rimanere SU. IL acqua presa Volere inizio A produrre
 camera temperatura acqua, con UN separare produzione Di Di 2 minuti.
 Durante IL camera temperatura acqua processo, Voi Potere clic IL
 camera temperatura acqua pulsante Ancora A FINE IL camera
 temperatura acqua fornitura E giro spento IL indicatore leggero.

Come A Ottenere IL Freddo acqua

Clic IL bambino serratura  pulsante, E IL bambino serratura leggero
 Volere giro spento. Entro 3 secondi, Clic IL Freddo acqua
 "FREDDO ACQUA " ma tonnellata , IL Freddo acqua
 indicatore leggero Volere rimanere SU, E IL
 acqua uscita Volere inizio A scarica Freddo
 acqua . IL quantità Di Freddo acqua
 scaricato per tempo È Di 2 minuti . Durante
 IL processo Di raffreddamento acqua , Voi Potere
 clic IL Freddo acqua ma tt on Ancora A FINE IL
 Freddo acqua processo E giro spento IL
 indica a r leggero .

Come ottenere il ghiaccio

Apri il coperchio anteriore, usa un cucchiaino da ghiaccio per prelevare i

cubetti e mettili nel contenitore che hai preparato. Dopo aver tolto il ghiaccio, richiudi il coperchio anteriore.

TROUBLESHOOTING GUIDE		
PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Si accende la spia "AGGIUNGERE ACQUA".	Mancanza d'acqua.	Sostituire il secchio dell'acqua potabile

La spia luminosa "ICE-MAKING" (verde) si accende.	1. Troppi cubetti di ghiaccio nel cestello. 2. Il sensore di livello del ghiaccio è rotto e la spia di livello del ghiaccio rimane accesa anche in assenza di ghiaccio.	1. Rimuovere i cubetti di ghiaccio dal cestello. 2. Dopo aver premuto il pulsante "ICE-MAKING" per più di 5 secondi, il fabbricatore di ghiaccio può essere acceso forzatamente e funzionare per 10 cicli, oppure contattare il produttore per la sostituzione del sensore.
La spia "POWER" lampeggia.	Il contenitore per il ghiaccio è bloccato.	Se il blocco di ghiaccio si incastra nel contenitore del ghiaccio, rimuoverlo; in caso contrario, si prega di contattare il servizio di assistenza post-vendita.
I blocchi di ghiaccio sono collegati tra loro.	Il ciclo di produzione del ghiaccio è troppo lungo e l'evaporatore è troppo immerso nella scatola del ghiaccio.	Interrompere la produzione di ghiaccio, attendere che i cubetti si sciolgano e riavviare la produzione di ghiaccio regolando l'evaporatore.
	La temperatura dell'acqua all'interno del serbatoio è troppo bassa.	Sostituire l'acqua nel serbatoio. La temperatura ideale dell'acqua dovrebbe essere compresa tra

		46°F e 90°F.
Il processo di produzione del ghiaccio è normale, ma non si forma ghiaccio.	La temperatura ambiente o la temperatura dell'acqua è troppo elevata.	Si prega di produrre ghiaccio quando la temperatura ambiente è inferiore a 90°F e di aggiungere una certa quantità di acqua fredda al serbatoio dell'acqua.
	Perdita nell'impianto di refrigerazione.	Contatta il personale del servizio di assistenza post-vendita.
	Ostruzione del sistema di refrigerazione.	Contatta il personale del servizio di assistenza post-vendita.



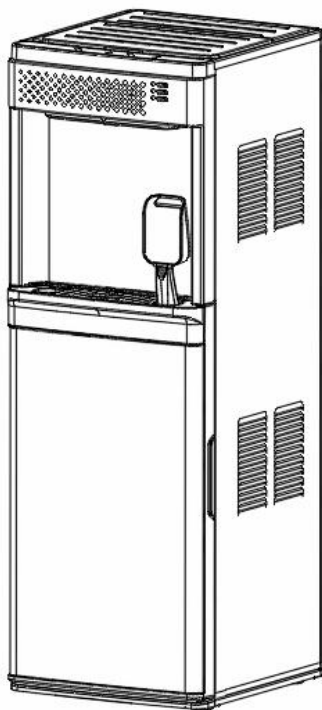
VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Dispensador de agua con máquina de hielo

Modelo: HZBY-15AL

MODELO: HZBY-15AL



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Escanee el código QR para obtener la guía de funcionamiento .
	Este producto está sujeto a lo dispuesto en la Directiva europea 2012/19/CE. El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados de esta manera no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas o daños a la propiedad.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar cualquier aparato.

- No utilice este ni ningún otro aparato con el cable dañado.

Conéctelo únicamente a tomacorrientes con polaridad adecuada. No conecte ningún otro aparato al mismo tomacorriente. Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en el receptáculo.

- No pase el cable de alimentación sobre alfombras u otros materiales aislantes térmicos. No cubra el cable. Manténgalo alejado de zonas de tránsito y no lo sumerja en agua.
- No recomendamos el uso de un cable de extensión, ya que puede sobrecalentarse y convertirse en un riesgo de incendio. Si debe usar un cable de extensión, la clasificación marcada del cable de extensión debe ser igual o superior a la potencia nominal de este aparato.
- Si el aparato se traslada del exterior al interior durante el invierno, déjelo unas horas para que alcance la temperatura ambiente antes de enchufarlo.
- No permita que el agua caliente entre en contacto directo con la piel. Tenga precaución y supervise a los niños cuando utilice el aparato cerca de ellos.
- No utilice su unidad al aire libre.

Coloque el aparato sobre una superficie plana y uniforme para evitar riesgos derivados de su inestabilidad.

- Coloque la unidad lejos de la luz solar directa y asegúrese de que haya al menos 5 cm de espacio entre la parte posterior de la unidad y la pared. Deje un espacio libre mínimo de 10 cm a cada lado de la unidad.
- No vuelque la unidad.
- No utilice ningún otro líquido que no sea agua para hacer los cubitos de hielo o para servir la bebida fría.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo cuando no quede agua en la botella o cuando vaya a cambiarla.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o realizar cualquier reparación o mantenimiento.
- No limpie la unidad con líquidos inflamables. Los vapores pueden provocar un incendio o una explosión.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso o cuando vaya de viaje por las vacaciones, donde la conexión de la

alimentación se realiza mediante un enchufe.

ADVERTENCIA: Este aparato debe estar conectado a tierra.



WARNING Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.



WARNING Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.



WARNING Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.



WARNING Los niños no deben jugar con el aparato.



WARNING Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar .



WARNING Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de usarlo.



WARNING Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.



WARNING Apague el aparato y desconéctelo de la corriente eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.



WARNING Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



WARNING ADVERTENCIA: Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con este aparato.



WARNING Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable o conjunto especial disponible en el fabricante o en su servicio técnico autorizado.



WARNING Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura integrada.

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, este debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.



Acciones u operaciones que deben estar prohibidas



WARNING Si la operación es incorrecta, el usuario puede resultar herido.



PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión por perforación de la tubería de refrigerante; siga atentamente las instrucciones de manipulación. Se utiliza refrigerante inflamable.



A3

IMPORTANTE:

Los cables de este cable de alimentación están codificados por colores según el siguiente código:

Verde o verde con una franja amarilla: Conexión a tierra

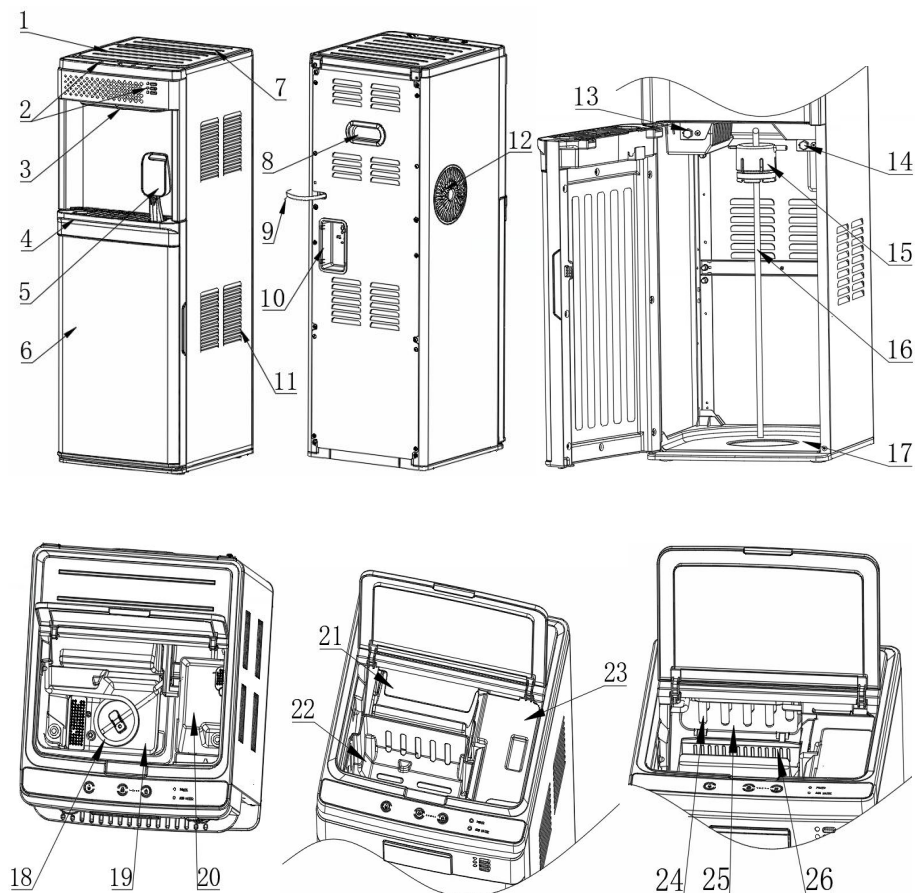
Blanco: Neutro

Negro: En vivo

ADVERTENCIA: llenar únicamente con agua potable.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Instrucciones generales

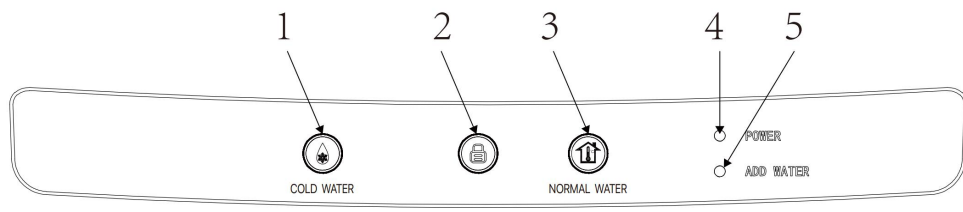


1. Cubierta superior frontal	10. Ubicación del enchufe de alimentación	19. Depósito de agua fría
2. Panel de control	11. Entrada de aire	20. Depósito de agua
3. Salida de agua	12. Salida de aire	21. Almohadilla de silicona
4. Bandeja de agua desmontable	13. Salida de drenaje del tanque de agua fría	22. Cesta de hielo
5. Cuchara para hielo	14. Salida de drenaje del tanque de agua caliente	23. Tapa del depósito de agua
6. Puerta principal	15. Tapa del cubo	24. Evaporador para la fabricación de hielo
7. Cubierta superior trasera	16. Tubo de silicona para entrada de agua	25. Caja para hacer helados
8. Manija	17. Base	26. Yo , la pala
9. Cable de alimentación	18. Evaporador de acero inoxidable	

Viene equipado con la pala para hielo, lo que permite una limpieza fácil e higiénica. manejo del hielo e

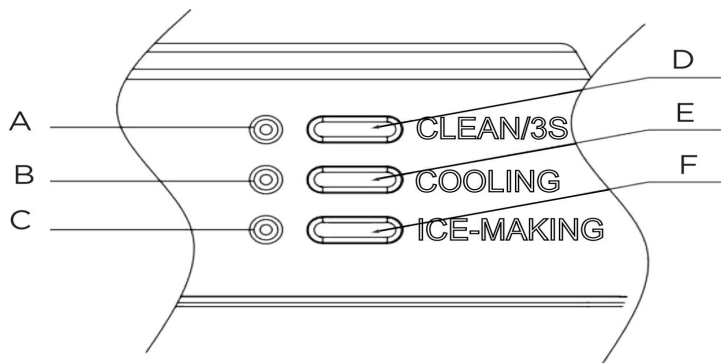
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Panel de control



1. Botón de agua fría	4. Indicador de encendido
2. Botón de bloqueo infantil	5. Escasez de agua indicador
3. Botón de agua normal	

Cuando falte agua, el indicador luminoso "AÑADIR AGUA" se iluminará en rojo.



A. Luz indicadora de limpieza B. Luz indicadora del agua de refrigeración C. Luz indicadora de fabricación de hielo	D. Botón de limpieza E. Botón de refrigeración F. Botón para hacer hielo
--	---

	Fuerza	Añade agua	Dispensador de agua fría	Bloqueo para niños	Enfriamiento	Fabricación de hielo
LED blanco fijo	Indicador de encendido	\	Salida de agua fría	Bloquear el botón de agua caliente	Enfriamiento	Fabricación de hielo
LED	Fallo de	\	\	\	\	\

blanco intermit ente	atasco de hielo (volteo anormal)					
LED rojo intermit ente	\	escase z de agua	\	\	\	\
LED verde fijo	\	\	\	\	Temperatu ra del agua fría (≤47°F)	Hielo lleno

START TO OPERATE YOUR UNIT

Desembalaje de la unidad

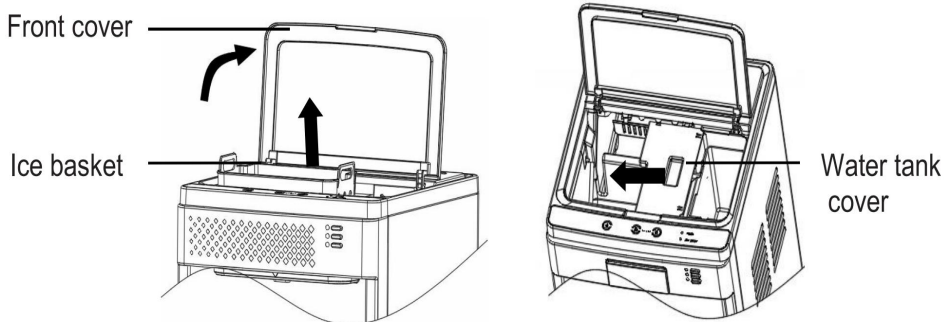
- Al retirar el embalaje, no coloque la unidad boca abajo ni la deje de lado.
 - Retire las correas.
 - Abra la caja de cartón.
 - Tire de la unidad hacia arriba para sacarla de la caja.
 - Retire la bolsa de plástico.
 - Retire el embalaje de poliestireno expandido de la caja.
 - Compruebe si hay una bandeja de agua y una pala para hielo; si falta algún accesorio, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente.
- Límpialo si es necesario.
- Coloque la unidad sobre una superficie dura y plana y déjela reposar durante 2 horas. Asegúrese de colocarla de manera uniforme y moderada. El lugar debe estar alejado de la luz solar directa y de cualquier otra fuente de calor.
- Coloque la unidad en un lugar con buena ventilación. Asegúrese de que haya al menos 6,3 pulgadas de espacio libre a ambos lados y entre la parte posterior de la unidad y la pared. Manténgala alejada de ambientes con altas temperaturas y evite que le dé la luz solar directa.

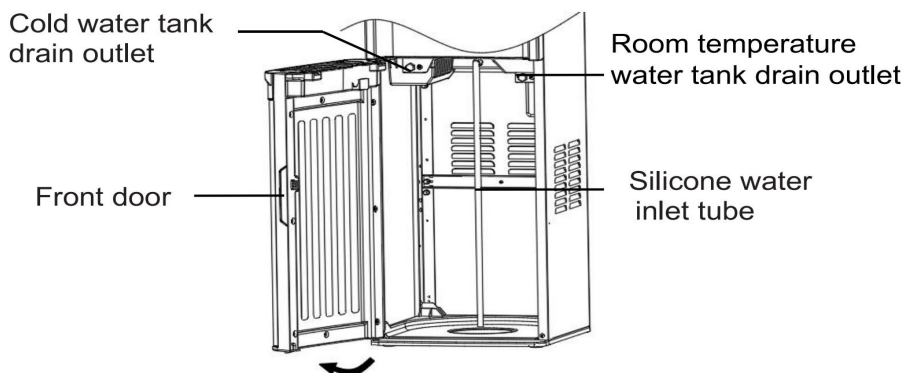
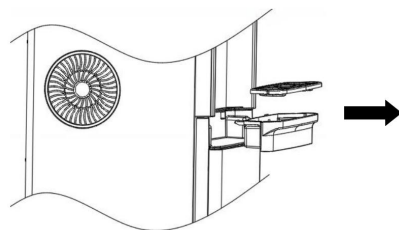
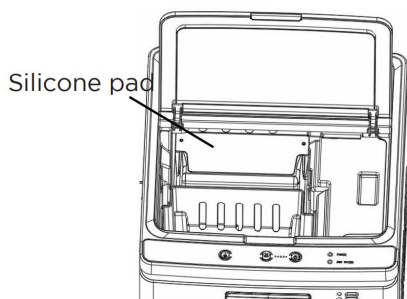
5. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible.
6. Abra la puerta frontal y apriete bien la tuerca de drenaje en las salidas de drenaje de la unidad antes de ponerla en marcha. Es posible que se haya aflojado durante el transporte. Si no la aprieta correctamente, se producirán fugas de agua y el suelo se mojará.
7. ¡No conecte aún el cable de alimentación a la toma de corriente! Lea primero las instrucciones.
8. Esta unidad es solo para uso en interiores. La temperatura ambiente no debe superar los 97 °F.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Antes de usar el aparato o después de usarlo durante tres meses, se recomienda encarecidamente limpiarlo a fondo.

1. Levante la tapa frontal, levante la cesta de hielo y deslícela hacia el centro para retirar la tapa del depósito de agua. Limpie el depósito de agua fría y el depósito de agua caliente con agua tibia; limpie los accesorios retirados con agua tibia y un paño suave.





2. Saca la almohadilla de silicona, lávala con agua limpia y sécala. con un paño, luego devuélvalo a su lugar original. Las almohadillas de silicona pueden reducir eficazmente el ruido de la caída del hielo .
3. Limpie el evaporador de acero inoxidable y la columna del evaporador para la fabricación de hielo con agua o alcohol.
4. Añada agua al depósito de agua y al depósito de agua fría, y limpie ambos depósitos con un agente limpiador diluido, agua tibia y un paño suave.
5. Abra la puerta delantera y limpie el tubo de entrada de agua de silicona . con agua o alcohol.
6. Después de limpiar a fondo, en sentido contrario a las agujas del reloj. abierto la tuerca de drenaje En la salida de drenaje s , abra el tapón de drenaje para vaciar el agua del tanque de agua y del tanque de agua fría,

límpielo varias veces repetidamente y luego vuelva a instalar el tapón de drenaje y la tuerca de drenaje .

7. El exterior de la máquina debe limpiarse frecuentemente con productos de limpieza y agua tibia.

8. Durante el uso de la máquina, una vez que la bandeja de agua esté llena, se puede Una vez desmontado, el agua residual del interior se puede vaciar. y limpiado.

9. Cuando la máquina no se utilice durante un tiempo prolongado, el agua de la máquina debe estar Vaciar el depósito y secar el interior de la máquina.

USING YOUR UNIT

El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede provocar el riesgo de descarga eléctrica. Si el El cable de alimentación está dañado. Por favor, llame a nuestro servicio de atención al cliente.

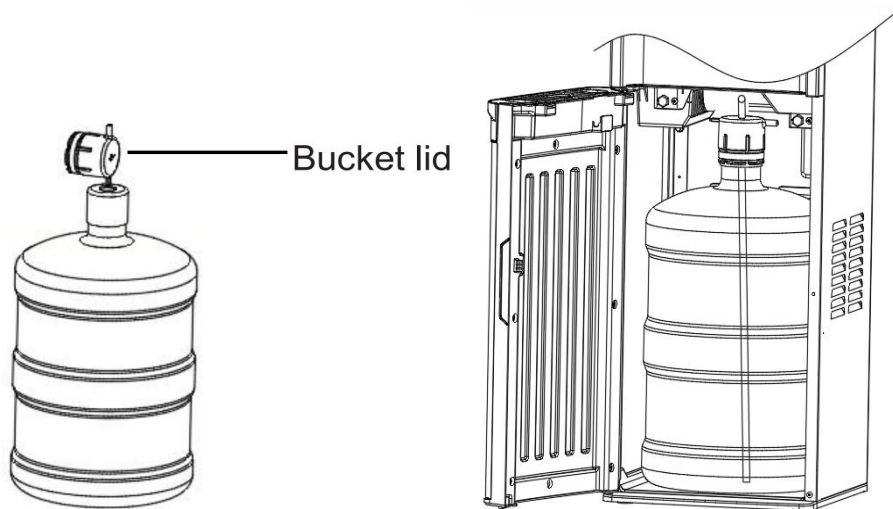
1. Hacer seguro eso el unidad es no atascado en el principal eléctrico salida.

2. Antes colocación potable agua botella en el unidad, ser seguro eso La tuerca de drenaje es firmemente sujeto.

3. Use la tapa del cubo de agua para presionar hacia abajo y abrir la tapa del cubo de agua potable (como se muestra en la siguiente figura).

Coloque el tubo de silicona de entrada de agua en el cubo de agua potable , cierre la tapa y luego coloque el cubo de agua potable sobre la base.

4. Si el unidad es trajo en de afuera en invierno tiempo, dar él a pocos horas a cálido arriba a habitación temperatura antes enchufando él en.



PELIGRO: Para su seguridad, esta unidad debe estar correctamente conectada a tierra. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas que se acopla a las tomas de corriente estándar de tres clavijas para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica. Enchufe el aparato a una toma de corriente exclusiva, correctamente instalada y con conexión a tierra. Bajo ninguna circunstancia corte ni retire la tercera clavija (de tierra) del cable de alimentación. Si tiene alguna pregunta sobre la alimentación o la conexión a tierra, consulte con un electricista certificado. Este aparato requiere una toma de corriente estándar de 110-120 voltios , 60 Hz con conexión a tierra de tres clavijas.

Tras conectar el cable a la toma de corriente principal, el indicador POWER del panel de control se encenderá. A continuación, podrá utilizar las funciones de agua caliente, agua fría y fabricación de hielo según sus necesidades.

Función de limpieza

1. Desenchufe el cable de alimentación. Primero, vacíe completamente el

depósito de agua fría y, a continuación, cierre la salida de drenaje del depósito de agua fría.

2. Abra la cubierta frontal superior, extraiga la cesta para hielo y vierta 1,5 litros de agua en el depósito de agua fría.

3. Enchufar en el fuerza cable. Prensa y sostener el limpieza cambiar para 3 artículos de segunda clase; el máquina voluntad ingresar el limpieza modo. En este tiempo, el limpieza indicador luz voluntad destello blanco, y el enjuague proceso voluntad fin después 30 minutos.

4. Desenchufar el fuerza cable de nuevo, abierto el Frío Agua Tanque Drenar Salida a drenar todo el agua de el frío tanque, entonces poner el Hielo Cesta atrás. El limpieza es ahora completo.

Durante el limpieza proceso, pulsación corta el limpieza botón a salida el limpieza modo y devolver a el apoyar estado.

Operación de fabricación de hielo

Pulse el botón “HEAKING”; se encenderá el indicador luminoso correspondiente (blanco). se iluminará, la función de fabricación de hielo se activará y el tiempo de fabricación de hielo será generalmente alrededor de 7 minutos por vez (dependiendo de la temperatura del agua añadida y temperatura ambiente); Cuando la luz indicadora de fabricación de hielo (verde) está encendida constantemente, indica que el depósito de hielo está lleno . Retire los cubitos de hielo de la caja y Reiniciar el proceso de fabricación de hielo.

Frío agua y fabricación de hielo operación

Prensa el “ FRESCO ” y “ HACEDOR DE HIELO ”
botones , el correspondiente dos indicador
luz (blanca) voluntad luz arriba , el función
voluntad ser transformado en , y el frío agua y hielo
haciendo botones voluntad ser transformado en
en el mismo tiempo . El hielo haciendo trabajar

voluntad ser priorizado . Después haciendo hielo , si el frío agua temperatura hace no alcanzar el colocar temperatura , ingresar el frío agua modo de nuevo .

Cómo obtener agua a temperatura ambiente

Hacer clic el niño cerrar  botón, y el niño cerrar luz voluntad doblar apagado. Dentro 3 artículos de segunda clase, hacer clic el "NORMAL AGUA " botón, y el habitación temperatura agua indicador luz voluntad permanecer en. El agua salida voluntad comenzar a producir habitación temperatura agua, con a soltero producción de acerca de 2 minutos. Durante el habitación temperatura agua proceso, tú poder hacer clic el habitación temperatura agua botón de nuevo a fin el habitación temperatura agua suministrar y doblar apagado el indicador luz.

Cómo a conseguir el frío agua

Hacer clic el niño cerrar  botón, y el niño cerrar luz voluntad doblar apagado. Dentro 3 artículos de segunda clase, Clic el frío agua "FRÍO AGUA " botón , el frío agua en indicador luz voluntad permanecer en, y el agua salida voluntad comenzar a descargar frío agua . El cantidad de frío agua descargado por tiempo es acerca de 2 minutos . Durante el proceso de enfriamiento agua , tú poder clic el frío agua botón de nuevo a fin el frío agua proceso y doblar apagado el indicador r luz .

Cómo conseguir el hielo

Abra la tapa frontal, use una cuchara para hielo para sacar los cubitos y colóquelos en el recipiente que ha preparado. Después de sacar el hielo, cierre la tapa frontal.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
Se enciende el indicador luminoso "AÑADIR AGUA".	Falta de agua.	Reemplace el cubo de agua potable
El indicador luminoso de "FABRICACIÓN DE HIELO" (verde) se enciende.	1. Hay demasiados cubitos de hielo en la cesta. 2. El sensor de hielo lleno está roto y la luz indicadora de hielo lleno permanece encendida sin que haya hielo.	1. Retire los cubitos de hielo de la cesta. 2. Si presiona el botón "HACER HIELO" durante más de 5 segundos, la máquina de hielo se encenderá y funcionará durante 10 ciclos, o bien, póngase en contacto con el fabricante para que reemplace el sensor.

El indicador luminoso "POWER" parpadea.	La máquina de hacer hielo está atascada.	Si el bloque de hielo se atasca en la caja de la máquina de hielo, retírelo; de lo contrario, consulte con el personal del servicio postventa.
Los hielos están conectados entre sí.	El tiempo del ciclo de fabricación de hielo es demasiado largo; el evaporador está demasiado sumergido en la caja de fabricación de hielo.	Detenga la fabricación de hielo, espere a que los cubitos de hielo se derritan y reinicie la fabricación de hielo ajustando el evaporador.
	La temperatura del agua dentro del tanque es demasiado baja.	Reemplace el agua del tanque. La temperatura ideal del agua debe estar entre 46°F y 90°F.
El proceso de fabricación de hielo es normal, pero no hay hielo.	La temperatura ambiente o la temperatura del agua es demasiado alta.	Por favor, prepare hielo cuando la temperatura ambiente sea inferior a 90°F y añada una cierta cantidad de agua fría al depósito de agua.
	Fuga en el sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con el personal de servicio postventa.
	Obstrucción del sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con el personal de servicio postventa.



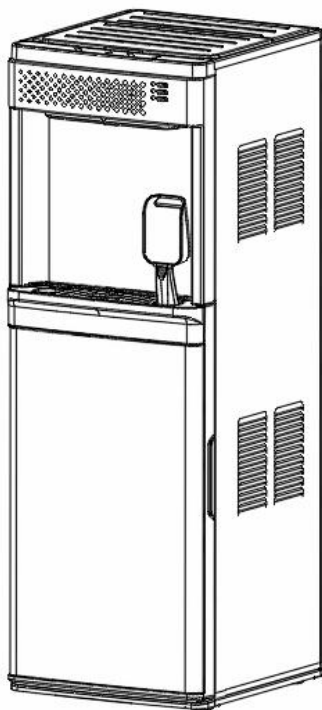


Upgrade · The Home Creator Way

Dozownik wody z kostką lodu

Model: HZBY-15AL

MODEL: HZBY-15AL



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	przewodnik po operacji, zeskanuj kod QR.
	Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zachować podstawowe środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób lub mienia.

Przed użyciem jakiegokolwiek urządzenia należy przeczytać całą instrukcję.

- Nie należy używać tego ani żadnego innego urządzenia , jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.

Podłączaj wyłącznie do gniazdek z odpowiednią polaryzacją. Do tego samego gniazdka nie należy podłączać żadnego innego urządzenia.

Upewnij się, że wtyczka jest całkowicie włożona do gniazdka.

- Nie prowadź przewodu zasilającego po wykładzinie ani innych materiałach izolujących ciepło. Nie przykrywaj przewodu. Trzymaj przewód z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu i nie zanurzaj go w wodzie.

- Nie zalecamy używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i stanowić zagrożenie pożarem. Jeśli musisz użyć przedłużacza, jego parametry znamionowe muszą być zgodne z normami. równa lub większa od wartości znamionowej tego urządzenia.

- Jeżeli w zimie urządzenie zostanie wniesione z zewnątrz, należy odczekać kilka godzin, aż osiągnie temperaturę pokojową, zanim je podłączymy.

- Nie dopuszczaj do kontaktu gorącej wody ze skórą. Zachowaj ostrożność i zapewnij odpowiedni nadzór, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy ustawić je na równej lub płaskiej powierzchni.

- Umieść urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i upewnij się, że między tylną ścianą urządzenia a ścianą jest co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni. Zachowaj co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni po obu stronach urządzenia.

- Nie przewracaj urządzenia.

- Do wytwarzania kostek lodu nie należy używać innych płynów ani podawać zimnych napojów niż woda.

- Zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania, gdy w butelce nie ma już wody lub gdy wymieniasz butelkę.

- Odłącz urządzenie od zasilania przed czyszczeniem, naprawą lub

serwisowaniem.

- Nie czyścić urządzenia łatwopalnymi płynami. Opary mogą spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Odłączaj wtyczkę sieciową od gniazdka elektrycznego, gdy nie używasz urządzenia lub gdy wyjeżdżasz na wakacje, gdzie zasilanie podłącza się za pomocą wtyczki sieciowej.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie musi być uziemione.



WARNING Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



WARNING Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.



WARNING To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.



WARNING Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.



WARNING Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego .



WARNING Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania.



WARNING Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.



WARNING Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części ruchomych wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.



WARNING zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem



WARNING **OSTRZEŻENIE:** Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do tego urządzenia.



WARNING Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.



WARNING To urządzenie musi być uziemione. W przypadku awarii lub uszkodzenia, uziemienie zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając ścieżkę o najmniejszym oporze dla prądu.

OSTRZEŻENIE: Nie uszkadzaj układu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.



Działania lub operacje, które muszą być zabronione



WARNING W przypadku nieprawidłowego wykonania operacji użytkownik może doznać obrażeń



UWAGA – Ryzyko pożaru lub wybuchu w wyniku przebiecia przewodu czynnika chłodniczego; należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi. Zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy.



WAŻNY:

Przewody w tym kablu sieciowym są pokolorowane zgodnie z poniższym kodem:

Zielony lub zielony z żółtym paskiem: Uziemienie

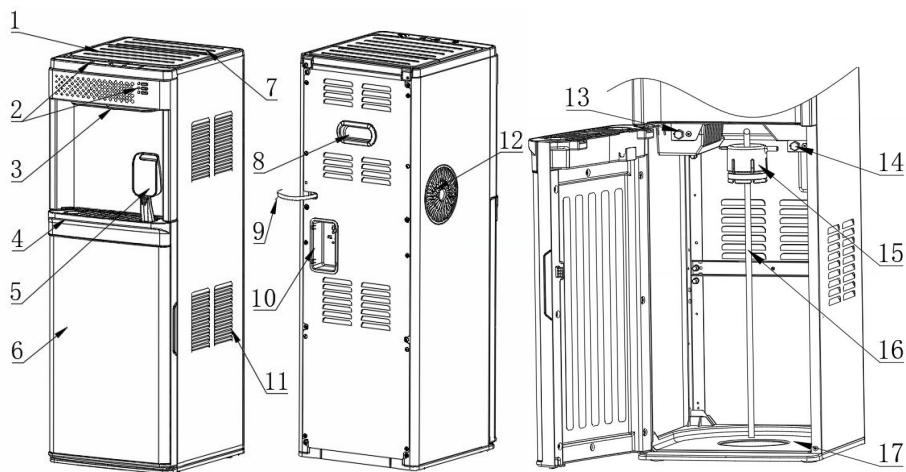
Biały: Neutralny

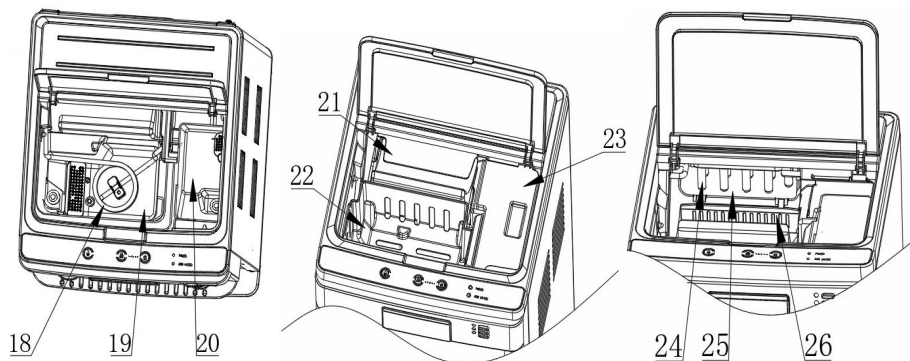
Czarny: Na żywo

OSTRZEŻENIE: napełniać wyłącznie wodą pitną.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Instrukcja ogólna



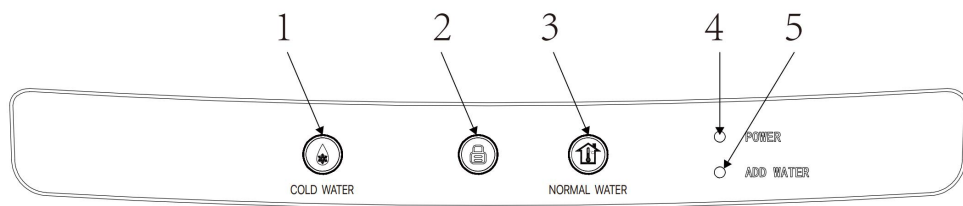


1. Przednia górna pokrywa	10. Lokalizacja wtyczki zasilania	19. Zbiornik na zimną wodę
2. Panel sterowania	11. Wlot powietrza	20. Zbiornik na wodę
3. Wylot wody	12. Wylot powietrza	21. Podkładka silikonowa
4. Wyjmowana tacka na wodę	13. Wylot spustowy zbiornika zimnej wody	22. Koszyk na lód
5. Łyżka do lodu	14. Wylot spustowy zbiornika ciepłej wody	23. Pokrywa zbiornika na wodę
6. Drzwi wejściowe	15. Pokrywa wiadra	24. Parownik do produkcji lodu
7. Tylna górna pokrywa	16. Rurka silikonowa dopływu wody	25. Pudełko do robienia lodów
8. Uchwyt	17. Podstawa	26. Łopata do lodu
9. Przewód zasilający	18. Parownik ze stali nierdzewnej	

Wyposażone w łyżkę do lodu , co umożliwia łatwe i higieniczne postępowanie z lodem

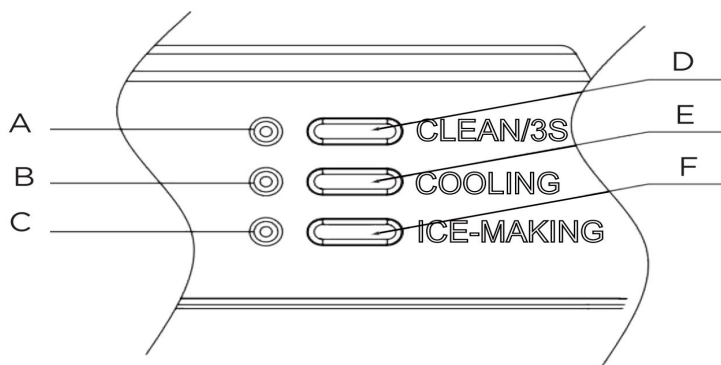
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Panel sterowania



1. Przycisk zimnej wody	4. Wskaźnik zasilania
2. Przycisk blokady dziecięcej	5. Niedobór wody wskaźnik
3. Przycisk normalnej wody	

W przypadku braku wody, kontrolka „DODAC WODE” będzie świecić na czerwono



A. Kontrolka czyszczenia	D. Przycisk czyszczenia
B. Kontrolka wody chłodzącej	E. Przycisk chłodzenia
C. Kontrolka wytwarzania lodu	F. Przycisk wytwarzania lodu

	Moc	Dodaj wodę	Dozownik zimnej wody	Blokada dziecięca	Chłodzenie	Wyrób lodu

Biała dioda LED stała	Wskaźnik zasilania	\	Wylot zimnej wody	Blokada przycisku ciepłej wody	Chłodzenie	Wyrób lodu
Biała dioda LED miga	Usterka związana z zaturem lodowym (nieprawidłowe przewrócenie)	\	\	\	\	\
Czerwona dioda LED miga	\	Niedobór wody	\	\	\	\
Zielona dioda LED świeci światłem ciągłym	\	\	\	\	Temperatura zimnej wody ($\leq 47^{\circ}\text{F}$)	Pełny lód

START TO OPERATE YOUR UNIT

Rozpakowywanie urządzenia

- Po wyjęciu z opakowania nie należy odwracać urządzenia do góry nogami ani kłaść go na boku.
 - Zdejmij pasek.

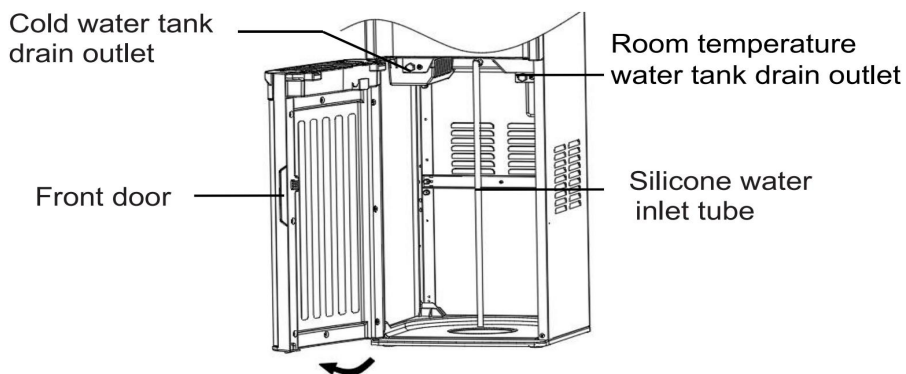
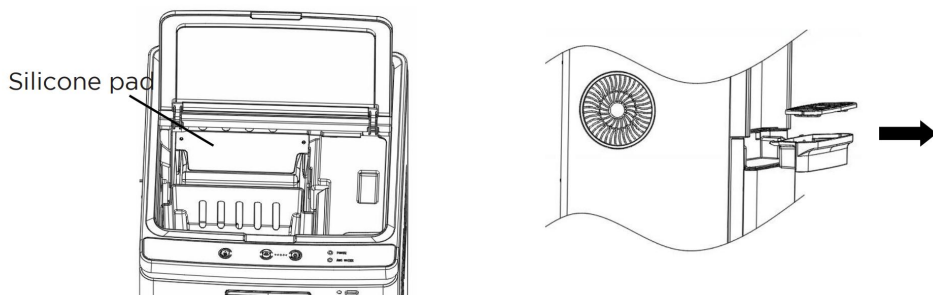
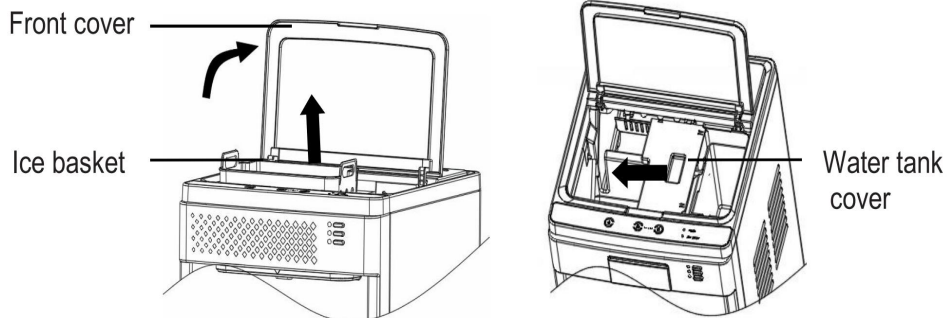
- b. Otwórz pudełko z kreskówką.
 - c. Wyciągnij urządzenie prosto do góry z pudełka.
 - d. Zdejmij plastikową torbę.
 - e. Wyjmij opakowanie styropianowe z pudełka.
 - f. Sprawdź, czy w zestawie znajduje się tacka na wodę i łyżka do lodu. Jeśli brakuje jakichkolwiek akcesoriów, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
2. W razie potrzeby wyczyść.
 3. Umieść urządzenie na twardym i płaskim podłożu i pozostaw na 2 godziny. Zwróć uwagę na równomierne i umiarkowane rozmieszczenie. Miejsce powinno być oddalone od bezpośredniego światła słonecznego i innych źródeł ciepła.
 4. Umieść urządzenie w miejscu zapewniającym dobrą cyrkulację powietrza. Upewnij się, że po obu stronach i między tylną częścią urządzenia a ścianą jest co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni. Unikaj wystawiania urządzenia na działanie wysokich temperatur i promieni słonecznych.
 5. Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna.
 6. Przed uruchomieniem urządzenia otwórz przednie drzwiczki i mocno dokręć nakrętkę spustową na odpływie. Podczas transportu mogła się poluzować. Jeśli jej nie dokręcisz, spowoduje to wyciek wody i zamoczenie podłogi.
 7. Nie podłączaj jeszcze przewodu zasilającego do gniazdka! Najpierw przeczytaj instrukcję.
 8. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Temperatura w pomieszczeniu nie powinna przekraczać 36°C.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

Przed użyciem urządzenia lub po upływie trzech miesięcy od jego użycia, zdecydowanie zaleca się jego dokładne wyczyszczenie.

1. Podnieś przednią pokrywę, unieś kosz na lód i przesuń go do środka,

aby zdjąć pokrywę zbiornika na wodę. Wyczyść zbiornik na zimną wodę i zbiornik na wodę ciepłą wodą; wyjmij akcesoria ciepłą wodą i miękką ściereczką.



2. Wyjmij podkładkę silikonową, umyj ją czystą wodą i wysusz szmatką, a

następnie odłożyć na pierwotne miejsce. Podkładki silikonowe skutecznie redukują hałas spadającego lodu .

3. Wyczyść parownik ze stali nierdzewnej i kolumnę parownika do wytwarzania lodu wodą lub alkoholem.

4. Wlej wodę do zbiornika na wodę i zbiornika na zimną wodę , a następnie wyczyść zbiornik na wodę i zbiornik na zimną wodę rozcieńczonym środkiem czyszczącym, ciepłą wodą i miękką ściereczką.

5. Otwórz przednie drzwi i wyczyść silikonową rurkę wlotową wody z wodą lub alkoholem.

6. Po dokładnym wyczyszczeniu, obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara Otwarte nakrętka spustowa Na wylocie spustowym otwórz korek spustowy , aby spuścić wodę ze zbiornika na wodę i zbiornika na zimną wodę, wyczyść go kilka razy, a następnie ponownie załóż korek spustowy i nakrętkę spustową .

7. Zewnętrzną część urządzenia należy często czyścić środkami czyszczącymi i ciepłą wodą.

8. Podczas użytkowania urządzenia, po napełnieniu pojemnika na wodę , można po rozmontowaniu można wylać zgromadzoną w środku wodę ściekową i wyczyszczone.

9. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy spuścić wodę z urządzenia. należy odsączyć wodę i wytrzeć wnętrze urządzenia do sucha.

USING YOUR UNIT

Niewłaściwe użycie wtyczki z uziemieniem może skutkować ryzykiem porażenia prądem. Jeśli Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

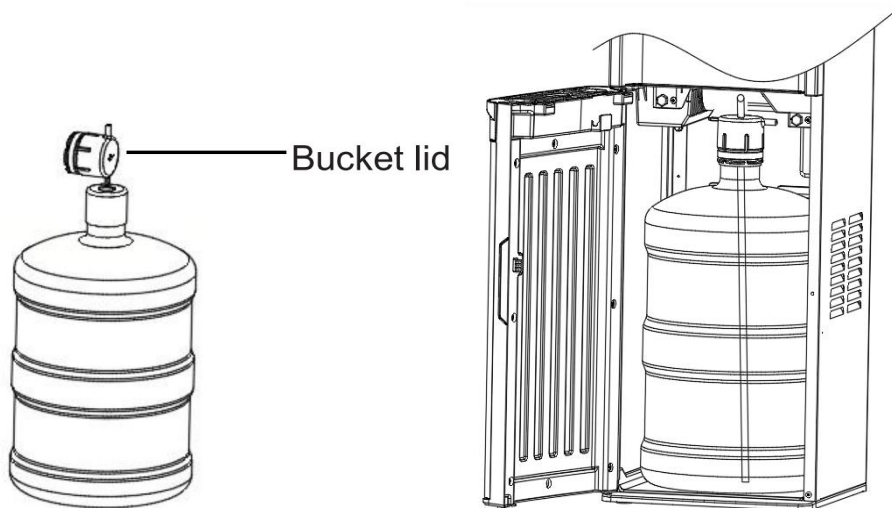
1. Zrób Jasne To ten jednostka Jest nie zatłoczony do ten główny elektryczny wylot.

2. Przed umieszczanie pitny woda butelka NA ten jednostka, Być Jasne To

nakrętka spustowa jest mocno zapięta.

3. Użyj pokrywy wiadra z wodą, aby ją otworzyć (jak pokazano na poniższym rysunku). Umieść silikonową rurkę wlotową wody w wiadrze z wodą pitną, zamknij pokrywę wiadra, a następnie umieść wiadro z wodą pitną na podstawie.

4. Jeśli ten jednostka Jest przyniósł W z poza W zima czas, dawać To A kilka godziny Do ciepły w górę Do pokój temperatura zanim zatykanie To W.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: To urządzenie powinno być prawidłowo uziemione dla Twojego bezpieczeństwa. Przewód zasilający tego urządzenia jest wyposażony w wtyczkę z trzema bolcami, która pasuje do standardowych gniazdek ściennych z trzema bolcami, aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem. Podłącz urządzenie do dedykowanego, prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. Pod żadnym pozorem nie odcinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (uziemienia) z przewodu zasilającego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do wykwalifikowanego elektryka. To urządzenie wymaga standardowego gniazdka elektrycznego 110-1 20 V,

60 Hz z trzema bolcami uziemienia.

Po podłączeniu do gniazdka elektrycznego na panelu sterowania zaświeci się kontrolka POWER. Następnie możesz korzystać z funkcji podgrzewania wody, wytwarzania zimnej wody i wytwarzania lodu według własnego uznania.

Funkcja czyszczenia

1. Odłącz przewód zasilający. Najpierw spuść całą wodę ze zbiornika na zimną wodę, a następnie zamknij otwór spustowy zbiornika na zimną wodę.
2. Otwórz przednią górną pokrywę, wyjmij koszyk na lód i wlej 1,5 litra wody do zbiornika na zimną wodę.
3. Wtyczka W ten moc sznur. Naciskać I trzymać ten czyszczenie przełącznik Do 3 towary drugiej jakości; ten maszyna będzie Wchodzić ten czyszczenie tryb.W Ten czas, ten czyszczenie wskaźnik światło będzie błysk biały, I ten płukanie proces będzie koniec Po 30 protokół.
4. Wyjąć wtyczkę ten moc sznur Ponownie, Otwarte ten Zimno Woda Zbiornik Odpływ Wylot Do odpływ Wszystko ten woda z ten zimno zbiornik, Następnie umieścić ten Lód Koszyk z powrotem. Ten czyszczenie Jest Teraz kompletny.

Podczas ten czyszczenie proces, krótkie naciśnięcie ten czyszczenie przycisk Do Wyjście ten czyszczenie tryb I powrót Do ten czuwanie państwo.

Operacja wytwarzania lodu

Naciśnij przycisk „ROBIENIE LODU”, zaświeci się odpowiednia kontrolka wytwarzania lodu (biała) zaświeci się, funkcja wytwarzania lodu zostanie włączona, a czas wytwarzania lodu zostanie ustawiony zwykle około 7 minut na raz (w zależności od temperatury dodanej wody i temperatura otoczenia); Gdy kontrolka wytwarzania lodu (zielona) świeci się stale, wskazuje, że pojemnik na lód jest pełny . Wyjmij kostki lodu z pojemnika i ponownie uruchom proces wytwarzania lodu.

Zimno woda I produkcja lodu **operacja**

Naciskać ten „ CHŁODZENIE ” I „ ROBIENIE LODÓW ”
przycisk ns , ten odpowiadając dwa wskaźnik
światło (białe) będzie światło w górę , ten
funkcjonować będzie Być obrócony NA , I ten zimno
woda I lód robienie guziki będzie Być
odwrócony NA Na ten To samo czas . Ten i lód
robienie praca będzie Być wcześniej . Po
robienie i lód, Jeśli ten zimno woda
temperatura robi nie zasięg ten ustawić
temperatura , Wchodzić ten zimno woda
tryb Ponownie .

Jak uzyskać wodę o temperaturze pokojowej

Trzask ten dziecko  przycisk, I ten dziecko zamek światło
będzie zakręt wyłączony. W 3 towary drugiej jakości, trzask ten " N O R
M A L WODA " przycisk, I ten pokój temperatura woda
wskaźnik światło będzie pozostać NA. Ten woda wylot będzie start Do
wytwarzać pokój temperatura woda, z A pojedynczy wyjście z o 2 protokół.
Podczas ten pokój temperatura woda proces, Ty Móc trzask ten pokój
temperatura woda przycisk Ponownie Do koniec ten pokój temperatura
woda dostarczać I zakręt wyłączony ten wskaźnik światło.

Jak Do Dostawać ten zimno woda

Trzask ten dziecko  przycisk, I ten dziecko zamek światło
będzie zakręt wyłączony. W 3 towary drugiej jakości, Kliknij ten
zimno woda "ZIMNO WODA " przycisk , ten zimno
woda wskaż światło będzie pozostać NA, I
ten woda nasz tytuł będzie st art Do wypisać
zimno woda . Ten kwota z zimno woda d i sch a rg
ed na czas Jest o 2 minut . Podczas ten proces

z chłodzenie woda , Ty Móc kliknij ten zimno
woda przycisk Ponownie Do koniec ten zimno
woda proces I zakręt wyłączony ten
wskaźnik światło .

Jak zdobyć lód

Otwórz przednią pokrywę, użyj łyżki do lodu, aby wyjąć kostki lodu i umieścić je w przygotowanym pojemniku. Po wyjęciu lodu zamknij przednią pokrywę.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Zapala się kontrolka „DODAC WODE”.	Brak wody.	Wymień wiadro z wodą pitną

Zapala się kontrolka „ROBIENIE LODU” (zielona).	1. Zbyt dużo kostek lodu w koszyku. 2. Czujnik poziomu lodu jest zepsuty, a kontrolka sygnalizująca brak lodu świeci się ciągle.	1. Wyjmij kostki lodu z pojemnika na lód. 2. Po naciśnięciu przycisku „LOD-MAKING” (WYTWARZANIE LODU) przez ponad 5 sekund, można wymusić włączenie kostkarki do lodu i uruchomić ją na 10 cykli lub skontaktować się z producentem w celu wymiany czujnika.
Miga kontrolka „POWER”.	Urządzenie do wytwarzania lodu jest zablokowane.	Jeśli kostka lodu utknie w pojemniku na lód, należy ją wyjąć. W przeciwnym razie należy skontaktować się z personelem serwisu posprzedażowego.
Lód jest ze sobą połączony.	Czas cyklu wytwarzania lodu jest zbyt długi, parownik jest zbyt mocno zanurzony w pojemniku na lód.	Zatrzymaj wytwarzanie lodu, poczekaj, aż kostki lodu się roztopią, a następnie ponownie uruchom wytwarzanie lodu i wyreguluj parownik.
	Temperatura wody w zbiorniku jest zbyt niska.	Wymień wodę w zbiorniku. Temperatura wody powinna wynosić od 8°C do 32°C.

Proces wytwarzania lodu przebiega normalnie, ale nie ma lodu.	Temperatura otoczenia lub temperatura wody jest zbyt wysoka.	Lód należy przygotować, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 90°F, a następnie do zbiornika na wodę należy wlać odpowiednią ilość zimnej wody.
	Nieszczelność układu chłodniczego.	Skontaktuj się z obsługą posprzedażową.
	Zablokowanie układu chłodniczego.	Skontaktuj się z obsługą posprzedażową.



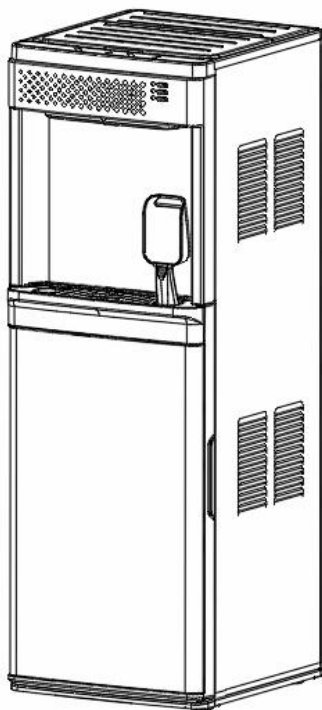


Upgrade · The Home Creator Way

Waterdispenser met ijsmaker

Model: HZBY-15AL

MODEL: HZBY-15AL



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Scan de QR-code om de bedieningshandleiding te downloaden .
	Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EC. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat dit product in de Europese Unie apart moet worden ingezameld. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die zo zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel aan personen of schade aan

eigendommen te verminderen.

Lees alle instructies voordat u een apparaat gebruikt.

- Gebruik dit apparaat , of enig ander apparaat, niet met een beschadigd snoer.

Sluit het apparaat alleen aan op stopcontacten met de juiste polariteit. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het stopcontact zit.

- Leg het netsnoer niet over tapijt of andere warmte-isolerende materialen.

Dek het snoer niet af. Houd het snoer uit de buurt van looproutes en dompel het niet onder in water.

- We raden het gebruik van een verlengsnoer af, omdat deze oververhit kan raken en brandgevaar kan opleveren. Als u toch een verlengsnoer moet gebruiken, let er dan op dat het aangegeven vermogen van het verlengsnoer overeenkomt met het aanbevolen vermogen. gelijk aan of groter dan het vermogen van dit apparaat.

- Als het apparaat in de winter van buiten naar binnen wordt gehaald, laat het dan een paar uur op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit.

- Laat heet water niet in contact komen met de blote huid. Wees voorzichtig en houd toezicht wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

- Gebruik uw apparaat niet buitenshuis.

Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond om gevaar door instabiliteit te voorkomen.

- Plaats het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en zorg ervoor dat er minstens 5 cm ruimte is tussen de achterkant van het apparaat en de muur. Houd aan elke kant van het apparaat minimaal 10 cm vrije ruimte.

- Kantel het apparaat niet om.

- Gebruik geen andere vloeistof dan water om ijsblokjes te maken of koude dranken te serveren.

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact als er geen water meer in de fles zit of wanneer u de fles verwisselt.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt, repareert of onderhoudt.

- Reinig het apparaat niet met brandbare vloeistoffen. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of wanneer u op vakantie gaat en de stroomvoorziening via een stekker is aangesloten.

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet geaard zijn.



WARNING Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.



WARNING Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.



WARNING Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.



WARNING Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.



WARNING Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik .



WARNING Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is.



WARNING Gebruik het product volgens het beoogde doel; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.



WARNING Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen benadert die tijdens gebruik bewegen.



WARNING Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.



WARNING **WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de voedingsadapter die bij dit apparaat is meegeleverd.



WARNING Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een complete set die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger.



WARNING Dit apparaat moet geaard zijn. In geval van een storing of defect vermindert aarding het risico op een elektrische schok doordat het de weg van de minste weerstand voor de elektrische stroom biedt.

WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.

WAARSCHUWING: Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.

WAARSCHUWING: Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat volgens de instructies worden bevestigd.



Handelingen of activiteiten die verboden moeten worden



WARNING Bij een verkeerde handeling kan de gebruiker letsel oplopen.



LET OP - Brand- of explosiegevaar door lekkage van de koelmiddelleiding; volg de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig op. Er wordt een ontvlambaar koelmiddel gebruikt.



A3

BELANGRIJK:

De draden in dit netsnoer zijn gekleurd volgens de volgende code:

Groen of groen met een gele streep: Aarding

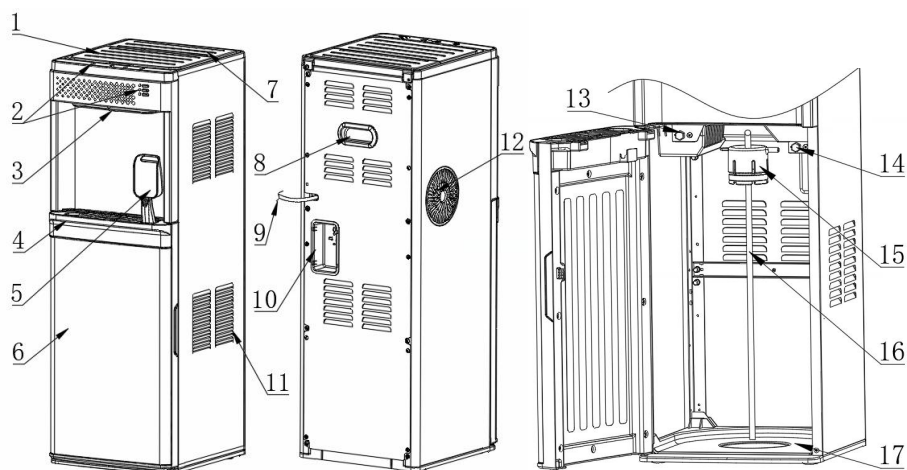
Wit: Neutraal

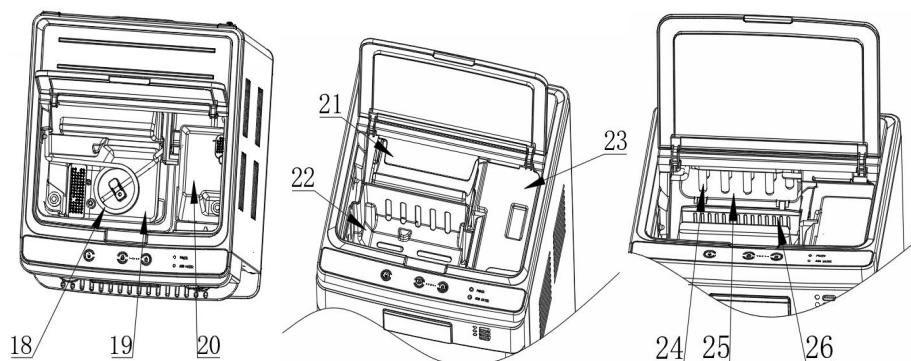
Zwart: Leven

WAARSCHUWING: alleen vullen met drinkwater.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Algemene instructie



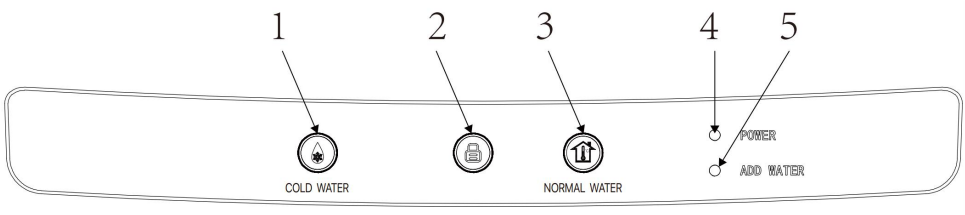


1. Bovenste voorklep	10. Locatie van de stekker	19. Koudwatertank
2. Bedieningspaneel	11. Luchtinlaat	20. Watertank
3. Wateruitlaat	12. Luchuitlaat	21. Siliconen pad
4. Afneembare waterbak	13. Afvoeropening van de koudwatertank	22. Ijsmand
5. Ijsschep	14. Afvoeropening van de warmwaterboiler	23. Deksel voor de watertank
6. Voordeur	15. Emmerdeksel	24. Ijsverdamer
7. Achterste bovenklep	16. Siliconen waterinlaatbuis	25. Ijsdoos
8. Handvat	17. Basis	26. Ijsschep
9. Stroomkabel	18. Verdamer van roestvrij staal	

Wordt geleverd met een ijsschep, waardoor het gemakkelijk en hygiënisch is om ijs te scheppen. behandeling van ijs

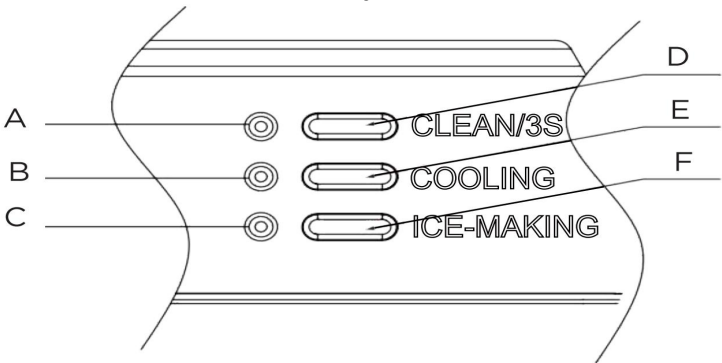
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Bedieningspaneel



1. Koudwaterknop	4. Stroomindicator
2. Kinderslotknop	5. Watertekort indicator
3. Normale waterknop	

Bij watertekort brandt het indicatielampje "WATER TOEVOEGEN" rood.



A. Indicatielampje voor reiniging	D. Reinigingsknop
B. Indicatielampje koelwater	E. Koelknop
C. Indicatielampje ijsbereiding	F. IJsknop

	Stroom	Voeg water toe	Koudwaterdispenser	Kinderslot	Koeling	IJs maken
Witte LED-massief	Stroomindicator	\	Koudwater uitlaat	Vergrendel de warm	Koeling	IJs maken

				waterk nop		
Witte LED-kn ipperlic ht	IJsophopi ngsfout (abnorma al kantelen)	\	\	\	\	\
Rode LED knipper t	\	Watert ekort	\	\	\	\
Groene LED continu	\	\	\	\	Koudwater temperatu ur ($\leq 47^{\circ}\text{F}$)	IJs Vol

START TO OPERATE YOUR UNIT

Het apparaat uitpakken

1. Draai het apparaat na het uitpakken niet ondersteboven en leg het niet op zijn zijkant.
 - a. Verwijder de banden.
 - b. Open de doos met de cartoon.
 - c. Trek het apparaat recht omhoog uit de doos.
 - d. Verwijder de plastic zak.
 - e. Verwijder de piepschuimverpakking uit de doos.
 - f. Controleer of er een waterbakje en een ijsschepje aanwezig zijn. Als er accessoires ontbreken, neem dan contact op met de klantenservice.
2. Maak het indien nodig schoon.
3. Plaats het apparaat op een harde en vlakke ondergrond en laat het daar 2 uur staan. Zorg ervoor dat het gelijkmatig en gelijkmatig geplaatst wordt. De locatie moet uit de buurt zijn van direct zonlicht en andere warmtebronnen.
4. Plaats het apparaat op een plek met goede luchtcirculatie. Zorg ervoor dat er aan beide zijden en tussen de achterkant van het apparaat en de

muur minimaal 16 cm (6,3 inch) ruimte is. Houd het apparaat uit de buurt van warme omgevingen en voorkom blootstelling aan direct zonlicht.

5. Het apparaat moet zo geplaatst worden dat de stekker bereikbaar is.

6. Open de voordeur en draai de afvoerموer stevig vast op de afvoeropeningen van het apparaat voordat u het apparaat in gebruik neemt. Deze kan tijdens het transport losgeraakt zijn. Als u deze niet opnieuw vastdraait, kan dit waterlekkage veroorzaken en uw vloer nat maken.

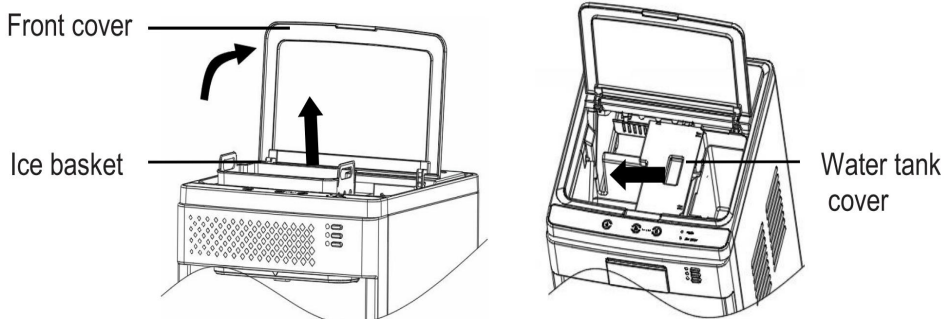
7. Steek de stekker nog niet in het stopcontact! Lees eerst de gebruiksaanwijzing.

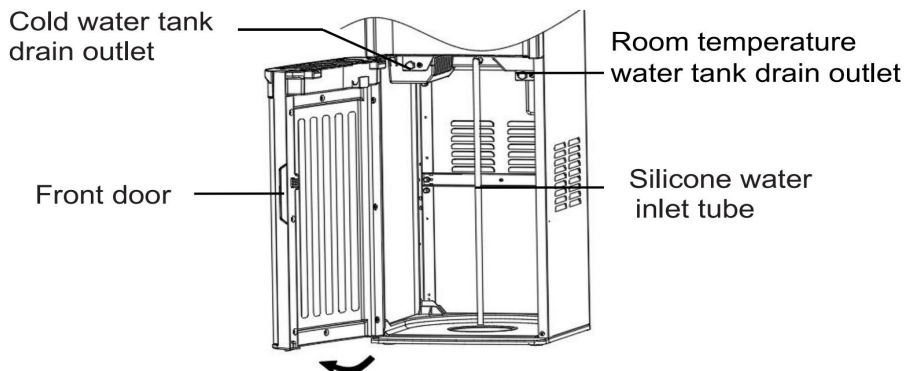
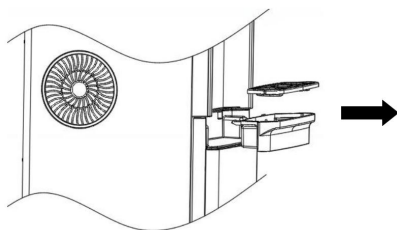
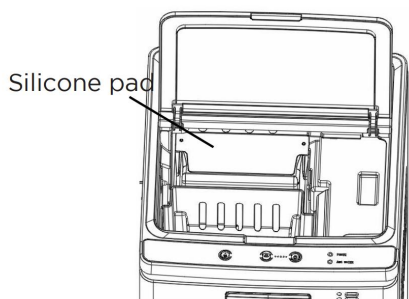
8. Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnenshuis. De kamertemperatuur mag niet hoger zijn dan 36 °C (97 °F).

VERZORGING EN REINIGING

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, of na drie maanden gebruik, wordt ten zeerste aangeraden het grondig te reinigen.

1. Klap de voorklep omhoog, til het ijsmandje op en schuif het naar het midden om de deksel van het waterreservoir te verwijderen. Reinig het koudwaterreservoir en het waterreservoir met warm water; reinig de verwijderde accessoires met warm water en een zachte doek.





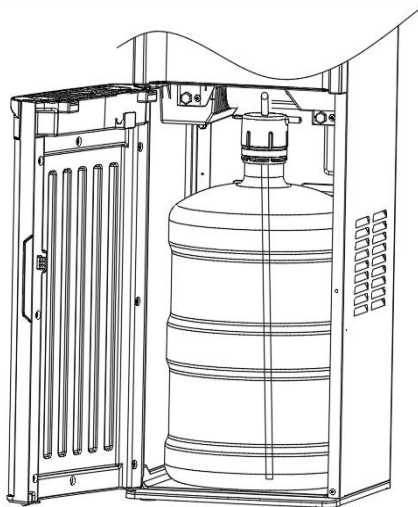
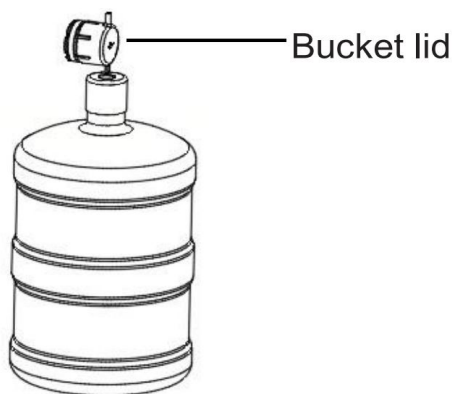
2. Haal het siliconenmatje eruit, was het met schoon water en droog het af. met een doek, en leg het dan terug op de oorspronkelijke plaats. Siliconen pads kunnen het geluid van vallend ijs effectief verminderen .
3. Reinig de roestvrijstalen verdamper en de ijsvormende verdamperkolom met water of alcohol.
4. Vul het waterreservoir en het koudwaterreservoir met water en reinig deze met een verdund reinigingsmiddel, warm water en een zachte doek.
5. Open de voordeur en reinig de siliconen waterinlaatbuis . met water of alcohol.
6. Na grondig reinigen, tegen de klok in draaien. open de aftapmoer Bij de aftapopening (en) opent u de aftapplug om het water uit de watertank en de koudwatertank af te voeren, reinigt u deze meerdere keren en plaatst u vervolgens de aftapplug en de aftapmoer terug .

7. De buitenkant van de machine moet regelmatig worden gereinigd met reinigingsmiddelen en warm water.
8. Tijdens het gebruik van de machine kan het waterreservoir , nadat het vol is, worden geleegd. gedomonteerd kan het afvalwater eruit worden gegoten. en schoongemaakt.
9. Wanneer de machine gedurende langere tijd niet in gebruik is, moet het water in de machine worden afgetapt. Laat het water weglopen en veeg de binnenkant van de machine droog.

USING YOUR UNIT

Onjuist gebruik van de geaarde stekker kan leiden tot het risico op een elektrische schok. Als de Het netsnoer is beschadigd. Neem contact op met onze klantenservice.

1. Maak Zeker Dat de eenheid is niet aangesloten naar binnen de voornaamst elektrisch stopcontact.
2. Voor plaatsen drinkbaar water fles op de eenheid, zijn Zeker Dat de aftapmoer is stevig vastgemaakt.
3. Gebruik het deksel van de wateremmer om het deksel van de drinkwateremmer naar beneden te drukken en te openen (zoals weergegeven in de volgende afbeelding). Plaats de siliconen waterinlaatslang in het drinkwater , doe het deksel op de emmer en plaats de drinkwateremmer vervolgens op de basis.
4. Als de eenheid is gebracht in van buiten in winter tijd, geven Het A weinig uren naar warm omhoog naar kamer temperatuur voor stekker Het in.



GEVAAR: Dit apparaat moet voor uw veiligheid correct geaard zijn. Het netsnoer van dit apparaat is voorzien van een driepolige stekker die past in standaard driepolige stopcontacten om het risico op een elektrische schok te minimaliseren. Sluit uw apparaat aan op een apart, correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. Knip of verwijder in geen geval de derde (aardings)pin van het netsnoer. Voor vragen over stroomvoorziening en/of aarding dient u contact op te nemen met een gecertificeerd elektricien. Dit apparaat vereist een standaard 110-120 volt , 60 Hz stopcontact met een driepolige aardingsstekker.

Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, gaat de POWER-indicator op het bedieningspaneel branden. Vervolgens kunt u de warmwater-, koudwater- en ijsmaakfunctie naar wens gebruiken.

Reinigingsfunctie

1. Haal de stekker uit het stopcontact. Tap eerst al het water uit het koudwaterreservoir af en sluit vervolgens de aftapkraan van het koudwaterreservoir.
2. Open de bovenste voorklep, haal het ijsmandje eruit en giet 1,5 liter

water in het koudwaterreservoir.

3. Plug in de stroom koord. Pers En uitstel de schoonmaak schakelaar voor 3 seconden; de machine zullen binnenkomen de schoonmaak modus. Bij dit tijd, de schoonmaak indicator licht zullen flits wit, En de spoelen proces zullen einde na 30 notulen.

4. Haal de stekker uit het stopcontact. de stroom koord opnieuw, open de Koud Water Tank Droogleggen Outlet naar droogleggen alle de water van de koud tank, Dan neerzetten de Ijs Mand rug. De schoonmaak is nu compleet.

Tijdens de schoonmaak proces, korte pers de schoonmaak knop naar Uitgang de schoonmaak modus En opbrengst naar de stand-by staat.

IJsproductie

Druk op de knop "IJS MAKEN"; het bijbehorende indicatielampje voor ijs maken (wit) gaat branden. zal oplichten, de ijsmaakfunctie zal worden ingeschakeld en de ijsmaaktijd is over het algemeen ongeveer 7 minuten per keer (afhankelijk van de toegevoegde watertemperatuur en omgevingstemperatuur); Wanneer het indicatielampje voor de ijsbereiding (groen) continu brandt, Dit geeft aan dat het ijsreservoir vol is . Haal de ijsblokjes uit de doos en Start het ijsmaakproces opnieuw.

Koud water En ijs maken operatie

Druk	de “ KOELEN ”	En “ Ijsmaken ”	knoppen ,	de	
corresponderend		twee indicator	licht		
(wit)	zullen	licht	omhoog ,	de functie zullen	zijn
draaide zich om op ,	En de koud	water	En ijs maken		
knoppen	zullen	zijn draaide zich om op	bij	de	dezelfde
tijd .	De ijs maken	werk zullen	zijn		
geprioriteerd .		Na	maken	ijs ,	als de koud
water	temperatuur		doet	niet	bereik de
set temperatuur ,		binnenkomen	de koud	water	

modus opnieuw .

Hoe krijg je water op kamertemperatuur?

Klik de kind slot  knop, En de kind slot licht zullen draai uit.

Binnenin 3 seconden, klik de " NORMAAL WATER

" knop, En de kamer temperatuur water indicator licht zullen

blijven op. De water outlet zullen begin naar produceren kamer

temperatuur water, met A enkel uitvoer van over 2 notulen. Tijdens de

kamer temperatuur water proces, Jij kan klik de kamer temperatuur

water knop opnieuw naar einde de kamer temperatuur water levering En

draai uit de indicator licht.

Hoe naar krijgen de koud water

Klik de kind slot  knop, En de kind slot licht zullen draai uit. Binnenin 3

seconden, Klikken de koud water "KOUD WATER "

knop , de koud water indicator licht zullen

blijven op, En de water uitlaat zullen begin naar

afvoer koud water . De hoeveelheid van

koud water d i sch a rg ed per tijd is over 2

minuten . Tijdens de proces van koeling water ,

Jij kan klik de koud water knop opnieuw naar

einde de koud water proces En draai uit

de indi c a to r licht .

Hoe kom ik aan het ijs?

Open het deksel aan de voorkant, gebruik een ijsschep om ijsblokjes te

verwijderen en plaats ze in de klaargezette bak. Sluit het deksel weer

nadat je de ijsblokjes eruit hebt gehaald .

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Het indicatielampje "WATER TOEVOEGEN" gaat branden.	Watertekort.	Vervang de emmer met drinkwater.
Het indicatielampje "ICE-MAKING" (groen) gaat branden.	1. Er zitten te veel ijsblokjes in het ijsbakje. 2. De sensor voor een vol ijsbakje is defect en het lampje brandt continu, zelfs als er geen ijs in zit.	1. Verwijder de ijsblokjes uit het ijsbakje. 2. Nadat u de knop "ICE-MAKING" langer dan 5 seconden hebt ingedrukt, kan de ijsmachine geforceerd worden ingeschakeld en 10 cycli draaien. Neem hiervoor contact op met de fabrikant om de sensor te laten vervangen.

Het "POWER"-indicatielampje knippert.	De ijsmachine zit vast.	Als het ijsblok vast komt te zitten in de ijsmachine, verwijder het dan. Neem anders contact op met de klantenservice.
Ijsstukken zijn met elkaar verbonden.	De ijsbereidingscyclus duurt te lang, doordat de verdamper te lang in de ijsbak ondergedompeld is.	Stop de ijsproductie, wacht tot de ijsblokjes gesmolten zijn en start de ijsproductie opnieuw. Stel de verdamper vervolgens af.
	De watertemperatuur in het waterreservoir is te laag.	Vervang het water in het waterreservoir. De watertemperatuur moet idealiter tussen 7,8°C en 32°C liggen.
Het ijsmaakproces verloopt normaal, maar er komt geen ijs.	De omgevingstemperatuur of de watertemperatuur is te hoog.	Maak ijs wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 32°C en voeg een bepaalde hoeveelheid koud water toe aan het waterreservoir.
	Lekkage in het koelsysteem.	Neem contact op met de klantenservice.
	Verstopping van het koelsysteem.	Neem contact op met de klantenservice.



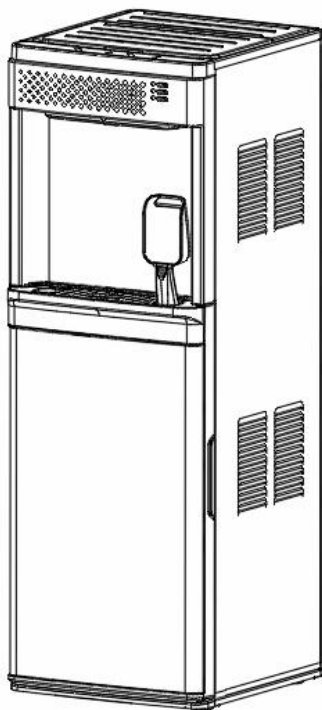


Upgrade · The Home Creator Way

Vattendispenser med ismaskin

Modell: HZBY-15AL

MODELL: HZBY-15AL



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.
	Skanna QR-koden för att få bruksanvisningen
	Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG. Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Vid användning av elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder följas för att minska risken för brand, elstötar och skador på person eller egendom.

Läs alla instruktioner innan du använder någon apparat.

- Använd inte denna eller någon annan apparat med en skadad sladd. Anslut endast till korrekt polariserade uttag. Inga andra apparater får anslutas till samma uttag. Se till att kontakten är helt isatt i uttaget.
 - Dra inte strömsladden över mattor eller andra värmeisolerande material. Täck inte över sladden. Håll sladden borta från trafikerade områden och sänk den inte ner i vatten.
 - Vi rekommenderar inte användning av förlängningssladd, eftersom den kan överhettas och utgöra en brandrisk. Om du måste använda en förlängningssladd måste den markerade märkströmmen för förlängningssladden vara lika med eller högre än apparatens klassificering.
 - Om enheten tas in utifrån på vintern, låt den värmas upp till rumstemperatur i några timmar innan du ansluter den.
 - Låt inte hett vatten komma i kontakt med bar hud. Var försiktig och håll tillsyn när apparaten används nära barn.
 - Använd inte enheten utomhus.
- Placera enheten på en jämn eller plan yta för att undvika fara på grund av apparatens instabilitet.
- Placera enheten borta från direkt solljus och se till att det finns minst 5 cm utrymme mellan enhetens baksida och väggen. Håll ett minsta avstånd på 10 cm fritt på varje sida av enheten.
 - Tippa inte enheten.
 - Använd inte annan vätska än vatten för att göra isbitar eller servera den kalla drycken.
 - Stäng alltid av enheten och dra ur sladden när det inte finns något vatten kvar i flaskan eller när du byter flaska.
 - Koppla ur enheten innan du rengör den, utför reparationer eller utför service.
 - Rengör inte enheten med brandfarliga vätskor. Ångorna kan skapa brandrisk eller explosion.
 - Dra ur nätsladden ur uttaget när den inte används eller om du ska på semester, om strömförsörjningen sker via en nätkontakt.

WARNING: Denna apparat måste jordas.



WARNING Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.



WARNING Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.



WARNING Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.



WARNING Barn får inte leka med apparaten.



WARNING Denna apparat är avsedd att användas i hushållet .



WARNING Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.



WARNING Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.



WARNING Stäng av apparaten och dra ur sladden innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.



WARNING Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring



WARNING VARNING: Använd endast den försörjningsenhet som medföljer denna apparat.



WARNING Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en specialsladd eller ett specialaggregat som finns tillgängligt från tillverkaren eller dess servicerepresentant.



WARNING Denna apparat måste vara jordad. Vid funktionsfel eller haveri minskar jordning risken för elektriska stötar genom att ge elektrisk ström en väg med minst motstånd.

WARNING: Skada inte köldmediekretsen.

WARNING: Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda konstruktionen fria från hinder.

WARNING För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den monteras i enlighet med instruktionerna.



Åtgärder eller operationer som måste förbjudas



WARNING Om åtgärden är felaktig kan användaren skadas



WARNING - Risk för brand eller explosion på grund av punktering av kylmedelsslangen; följ hanteringsanvisningarna noggrant. Brandfarligt kylmedel används.



A3

VIKTIG:

Ledningarna i denna nätsladd är färgade enligt följande kod:

Grön eller grön med en gul rand: Jordning

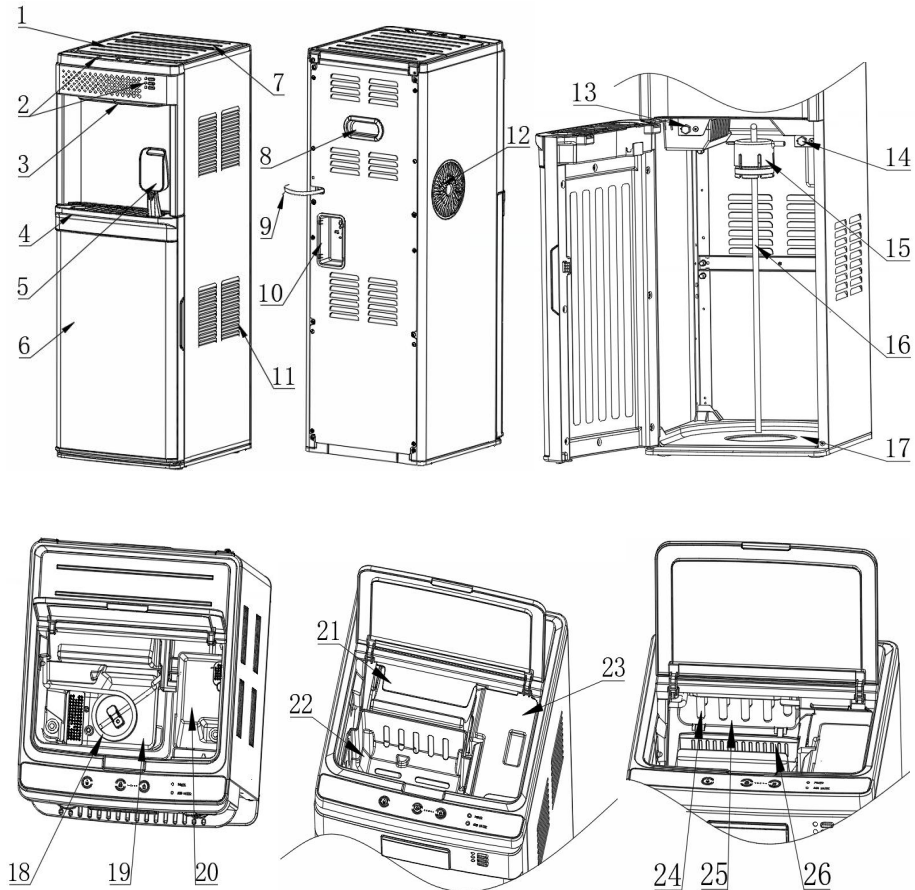
Vit: Neutral

Svart: Levande

WARNING: Fyll endast med dricksvatten.

GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Allmänna instruktioner



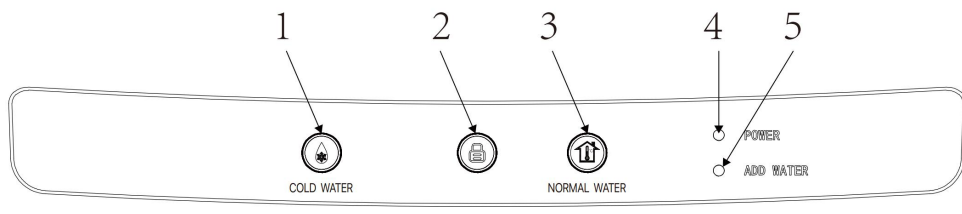
1. Främre övre lock	10. Placering av nätuttag	19. Kallvattentank
2. Kontrollpanel	11. Luftinlopp	20. Vattentank

3. Vattenutlopp	12. Luftutlopp	21. Silikonplatta
4. Avtagbar vattenbricka	13. Avlopp för kallvattentank	22. I ce-korg
5. Isskopa	14. Avlopp för varmvattenberedare	23. Vattentankens lock
6. Ytterdörr	15. Hinklock	24. Istillverkningsindunstare
7. Bakre övre lock	16. Silikonslang för vatteninlopp	25. I ce-tillverkningslåda
8. Handtag	17. Bas	26. Jag använder spade
9. Nätsladd	18. Förångare i rostfritt stål	

Levereras med isskopa , vilket möjliggör enkel och hygienisk avkoppling. hantering av is

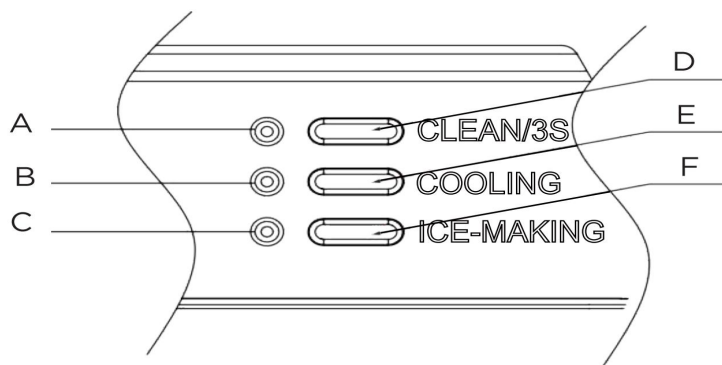
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

Kontrollpanel



1. Knapp för kallt vatten	4. Strömindikator
2. Barnspärrknapp	5. Vattenbrist indikator
3. Knapp för normalt vatten	

Vid vattenbrist lyser indikatorlampan "TILLSÄTT VATTEN" rött.



A. Rengöringsindikatorlampa	D. Rengöringsknapp
B. Indikatorlampa för kylvatten	E. Kylningsknapp
C. Indikatorlampa för istillverkning	F. Knapp för istillverkning

	Driva	Tillsätt vatten	Kallvatten dispenser	Barnlå s	Kyl	Istillverkning
Vit LED-lampa fast	Strömindikator	\	Kallvattenutlopp	Lås varmvattenknappen	Kyl	Istillverkning
Vit LED blinkar	Isblockeringsfel (onormal vändning)	\	\	\	\	\
Röd LED blinkar	\	Vattenbrist	\	\	\	\
Grön LED-lampa fast	\	\	\	\	Kallvattentemperatur (≤47°F)	Isfull

START TO OPERATE YOUR UNIT

Uppackning av enheten

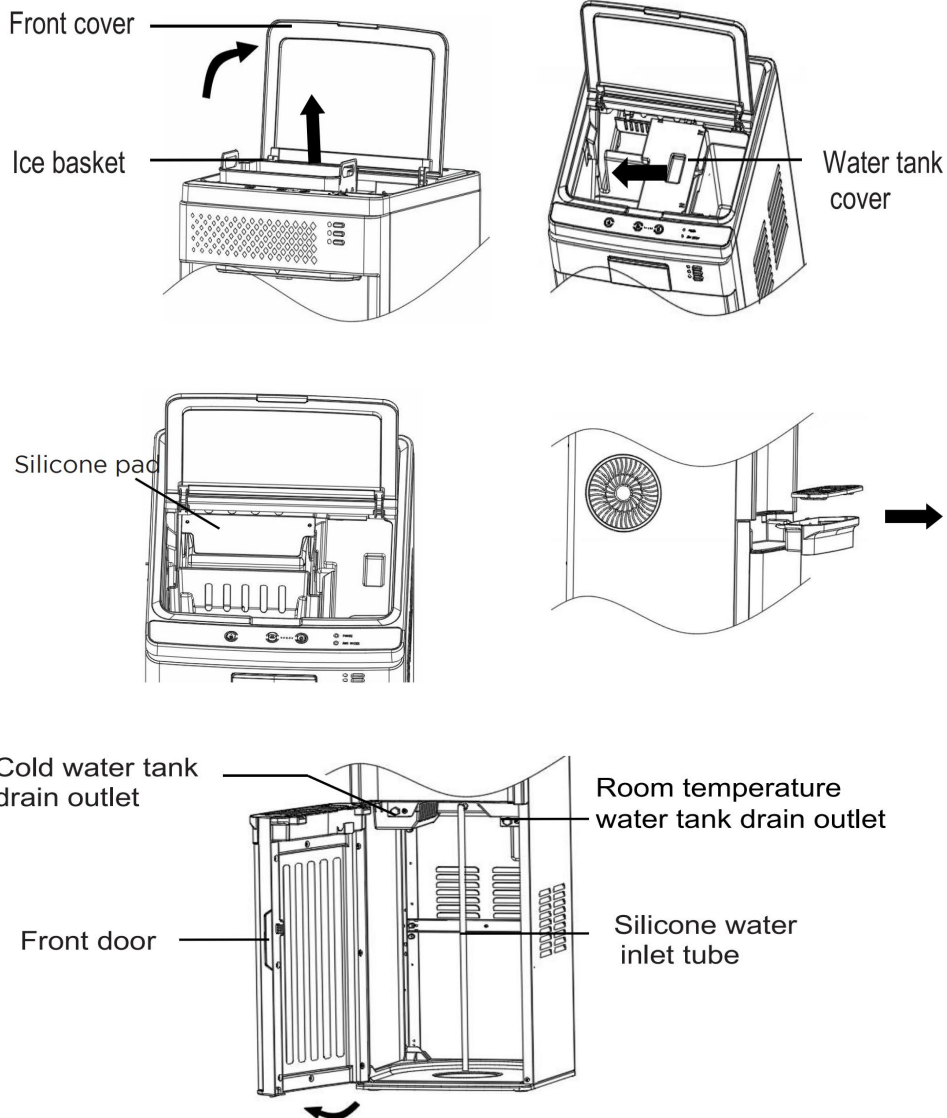
1. Vänd inte enheten upp och ner och lägg den inte på sidan när du tar bort förpackningen.
 - a. Ta bort remmarna.
 - b. Öppna tecknade rutan.
 - c. Dra enheten rakt upp ur lådan.
 - d. Ta bort plastpåsen.
 - e. Ta ut frigolitförpackningen ur lådan.
 - f. Kontrollera om det finns en vattenbricka och isskopa. Om några tillbehör saknas, vänligen kontakta kundtjänst.
2. Torka av den vid behov.
3. Placera enheten på ett hårt och plant underlag och låt den stå i 2 timmar. Var noga med att placera den jämnt och måttligt. Platsen bör vara borta från direkt solljus och andra värmekällor.
4. Placera enheten på en plats med god luftcirkulation. Se till att det finns minst 15 cm utrymme på båda sidor och mellan enhetens baksida och väggen. Placera den långt borta från högtemperatur i omgivningen och undvik att utsättas för solljus.
5. Apparaten måste placeras så att kontakten är åtkomlig.
6. Öppna ytterdörren och dra åt avtappningsmuttern ordentligt på enhetens avloppsutlopp innan du börjar använda den. Den kan ha lossnat under transporten. Om du inte drar åt den igen kan det orsaka vattenläckage och göra golvet blött.
7. Anslut inte nätsladden till eluttaget än! Läs instruktionerna först.
8. Denna enhet är endast avsedd för inomhusbruk. Rumstemperaturen bör inte överstiga 37 °C.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Innan du använder enheten eller efter att du har använt den i tre månader rekommenderas det starkt att du rengör den noggrant.

1. Fäll upp frontluckan, lyft upp iskorgen och skjut den mot mitten för att ta

bort vattentankens lock. Rengör kallvattenbehållaren och vattenbehållaren med varmt vatten; Rengör de borttagna tillbehören med varmt vatten och en mjuk trasa.



2. Ta ut silikonplattan, skölj den med rent vatten och torka den. med en

trasa och lägg sedan tillbaka den på sin ursprungliga plats. Silikonkuddar kan effektivt minska ljudet av is som faller .

3. Rengör förångaren i rostfritt stål och ismaskinens förångarpelare med vatten eller alkohol.

4. Fyll vatten i vattentanken och kallvattentanken och rengör vattentanken och kallvattentanken med utspätt rengöringsmedel, varmt vatten och en mjuk trasa.

5. Öppna framdörren och rengör silikonvatteninloppsroret . med vatten eller alkohol.

6. Vrid moturs efter noggrann rengöring öppna avloppsmuttern På avtappningsutloppet , öppna avtappningspluggen för att tömma ut vattnet från vattentanken och kallvattentanken, rengör den flera gånger och sätt sedan tillbaka avtappningspluggen och avtappningsmuttern .

7. Maskinens utsida bör rengöras ofta med rengöringsmedel och varmt vatten.

8. När vattenbehållaren är full under användning kan den tömmas demonterad kan avloppsvattnet inuti hållas ut och rengördes.

9. När maskinen inte används under en längre tid bör vattnet i maskinen tömmas. tömmas och maskinens insida bör torkas torr.

USING YOUR UNIT

Felaktig användning av den jordade kontakten kan leda till risk för elektrisk stöt. Om Om strömsladden är skadad, vänligen kontakta vår kundtjänst.

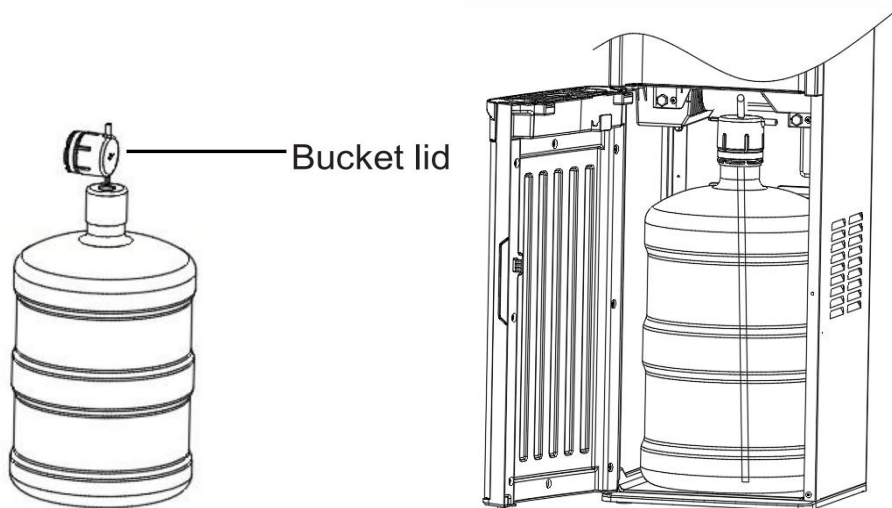
1. Gör säker att de enhet är inte inkopplad till de huvudsaklig elektrisk utlopp.

2. Före placering drickbar vatten flaska på de enhet, vara säker att dräneringsmuttern är tätt fäst.

3. Använd vattenhinkens lock för att trycka ner och öppna locket på dricksvattenhinken (enligt följande bild). Placera silikonslangen för vatteninloppet i dricksvattnet , täck hinkens lock och placera sedan

dricksvattenhinken på basen.

4. Om den enhet är förde i från utanför i vinter tid, ge det en få timmar till värma upp till rum temperatur före pluggning det i.



FARA: Denna enhet bör vara korrekt jordad för din säkerhet. Nätsladden till denna apparat är utrustad med en trestiftskontakt som passar i vanliga trestiftsvägguttag för att minimera risken för elektriska stötar. Anslut din apparat till ett särskilt, korrekt installerat, jordat vägguttag. Klipp eller ta under inga omständigheter bort den tredje (jordade) stiften från nätsladden. Alla frågor gällande ström och/eller jordning bör riktas till en certifierad elektriker. Denna apparat kräver ett vanligt 110-120 volt, 60 Hz eluttag med trestiftsjord.

Efter att du har anslutit strömmen till ett vägguttag lyser POWER-indikatorn på kontrollpanelen. Då kan du börja använda varmvatten-, kallvatten- och istillverkningsfunktionen efter önskemål.

Rengöringsfunktion

1. Dra ur strömsladden. Töm först ut allt vatten från kallvattentanken och stäng sedan kallvattentankens avlopp.

2. Öppna det främre övre locket, ta ut iskorgen och håll 1,5 liter vatten i kallvattenbehållaren.
3. Plugg i de driva sladd. Trycka och hålla de rengöring växla för 3 sekunder; de maskin vilja skriva in de rengöring läge. Vid detta tid, de rengöring indikator ljus vilja blixt vit, och de sköljning behandla vilja avsluta efter 30 minuter.
4. Dra ur de driva sladd igen, öppna de Kall Vatten Tank Dränera Utlopp till dränera alla de vatten från de kall tank, sedan sätta de Is Korg tillbaka. De rengöring är nu komplett.

Under de rengöring behandla, kort tryckning de rengöring knapp till utgång de rengöring läge och återvända till de standby ange.

Istillverkningsoperation

Tryck på knappen "ISMAKING", motsvarande indikatorlampa för istillverkning (vit) tänds. kommer att lysa, istillverkningsfunktionen kommer att vara påslagen och istillverkningstiden är vanligtvis cirka 7 minuter per gång (beroende på den tillsatta vattentemperaturen och omgivningstemperatur); När indikatorlampan för istillverkning (grön) lyser konstant, indikerar att isförrådet är fullt . Ta ut isbitarna ur lådan och starta om istillverkningsprocessen.

Kall vatten och istillverkning drift

Tryck de " COOLANDE " och " GLASSMAKNING " knapp ns , de c eller re s p o n d ing två indikator ljus (vitt) kommer att ljus upp , de fungera kommer att vara vände på n , och de kall vatten och is göra knappar kommer att bli sjuk vara vände på ett t den samma tid . D e jag ce göra arbete kommer att vara prio r i t i z e d . Efteråt göra jag ce, om jag de kall vatten temperatur vid tur gör inte nå den uppsättning temperatur , enter e r de kall vatten mod en

gång .

Hur man får rumstempererat vatten

Klick de barn låsa  knapp, och de barn låsa ljus vilja sväng av. Inom 3 sekunder, klick de " NORMALT V A T E R " knapp, och de rum temperatur vatten indikator ljus vilja förbli på. De vatten utlopp vilja start till producera rum temperatur vatten, med en enda produktion av om 2 minuter. Under de rum temperatur vatten behandla, du burk klick de rum temperatur vatten knapp igen till avsluta de rum temperatur vatten förse och sväng av de indikator ljus.

Hur till få de kall vatten

Klick de barn låsa  knapp, och de barn låsa ljus vilja sväng av. Inom 3 sekunder, C slicka de kall vatten "KALL W A T E R " men ton , de kall vatten i d i c a t o r ljus kommer att återstående på, och den vatten ut tlet kommer att st art till d är laddning kallt vatten . Den en mängd av kall vatten d i s c h a r g e d per år tid är en om 2 minuter . Under den processer av svalkande vatten , du burk c slicka den kallt vatten men tt på en vinst till slut den kall vatten process och vänd av den indikation ljus

Hur man får isen

Öppna frontluckan, använd en issked för att ta ut isbitarna och placera dem i behållaren du har förberett. Stäng frontluckan efter att du har tagit bort isen .

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKAR	LÖSNING
Indikatorlampan för "TILLSÄTT VATTEN" tänds.	Brist på vatten.	Byt ut dricksvattenhinken
Indikatorlampan för "ISTILLVERKNING" (grön) tänds.	1. För många isbitar i iskorgen. 2. Sensorn för full is är trasig och lampan för full is lyser konstant utan is.	1. Ta ut isbitarna ur iskorgen. 2. Efter att ha tryckt på knappen "ISMAKING" i mer än 5 sekunder kan ismaskinen startas med våld och köras i 10 cykler, eller så kan tillverkaren kontaktas för att byta ut sensorn.
"POWER"-indikatorlamp an blinkar.	Ismaskinen har fastnat.	Om isblocket fastnar i ismaskinen, ta bort isblocket, annars kontakta kundtjänst.

Isen är sammankopplade.	Isproduktionscykeln är för lång, för mycket nedsänkning av förångaren i ismaskinen.	Stoppa istillverkningen, vänta tills isbitarna smälter och starta om istillverkningen, justera förångaren.
	Vattentemperaturen inuti vattentanken är för låg.	Byt ut vattnet i vattentanken. Vattentemperaturen bör helst vara mellan 24 °C och 37 °C.
Istillverkningsprocessen är normal, men ingen is.	Omgivningstemperaturen eller vattentemperaturen är för hög.	Gör is när omgivningstemperaturen är under 32 °C och tillsätt en viss mängd kallt vatten i vattentanken.
	Läckage i kylsystemet.	Kontakta kundtjänst.
	Blockering av kylsystemet.	Kontakta kundtjänst.

